

## ПОСЛОВИЦЫ НАРОДНЫЕ, СОБРАННЫЕ ПО АЛФАВИТУ

*Публикация А. И. Германовича*

Пословицы и поговорки публиковались в специальных изданиях, сборниках, журналах, газетах и т. д. Материал этот огромен, но в архивах и частных собраниях хранится еще немало ценных записей. Выявление и публикация их могут принести большую пользу изучению истории фольклора вообще и пословиц в частности, делу создания свода русского фольклора, исследованию культуры народа, его социальных и художественных воззрений. Особое значение имеет публикация записей, относящихся к XVII—XVIII вв., когда началось систематическое собирание пословиц. До XVII в. они, как и произведения других жанров фольклора, лишь изредка заносились на страницы рукописей и иногда встречались в повествовательных произведениях. В конце XVII и в XVIII в., в связи с усилением интереса к произведениям устной народной поэзии, и особенно к пословицам, составляются целые сборники пословиц, которые переписываются, дополняются, расходятся в списках. Им интересуются видные общественные деятели, писатели, историки. М. В. Ломоносов использовал пословицы в качестве примеров в «Риторике» и «Российской грамматике». К сожалению, сборник, составленный им, не сохранился.<sup>1</sup> Видный общественный деятель, историк В. Н. Татищев составил сборник пословиц и прислал его в Академию наук.<sup>2</sup> Первый хранитель рукописей Библиотеки Академии наук А. И. Богданов тоже занимался собиранием пословиц.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> См.: Берков П. Н. Ломоносов и фольклор. — В кн.: Ломоносов. Сб. статей и материалов. II. Под ред. А. И. Андреева и Л. Б. Модзалевского. М.—Л., 1946, с. 127—128.

<sup>2</sup> См.: Пословицы, поговорки, загадки в рукописных сборниках XVIII—XX веков. Изд. подгот. М. Я. Мельц, В. В. Митрофанова, Г. Г. Шаповалова. М.—Л., 1961, с. 47—64.

<sup>3</sup> См. там же, с. 65—118.

В этом интересе просветителей XVIII в. к народной культуре и языку сказались их понимание того, что в пословицах особенно отчетливо отразилась мудрость народа, его надежды, радость, горе, отношение человека к обществу, верованиям, обычаям, природе. Среди тысяч и тысяч пословиц многие отражают прошлое: страх перед силами природы, перед господствующими классами и сословиями. Но пословицы борются и за новое, высмеивают и клеймят отжившее или отживающее, упрекают, иронизируют, учат. В них находим самые разнообразные суждения о религии, о богатстве, о семейной жизни, о воспитании детей, о взаимоотношениях с людьми. Кажется, нет вопроса, который не затрагивался бы пословицами; мы как бы видим в них движение общественной мысли, отражение сознания разных классов и сословий.

Изучение пословиц может многое прояснить в народном мировоззрении разных эпох. Сборники, относящиеся к XVII—XVIII вв., особенно ценны в этом плане. Таких сборников известно немного.<sup>4</sup> Они нередко заставляют предполагать общий, более древний источник. Каждый из них, даже в том случае, если основа его переписана с другой рукописи, сохраняет следы работы его владельца, отражает свою эпоху. Поэтом всякая новая публикация рукописных сборников пословиц вносит вклад в науку, несмотря на значительное количество в них пословиц уже известных.

Таков и публикуемый сборник XVIII в., подаренный А. И. Германовичем в 1971 г. хранилищу древнерусских рукописей Института русской литературы (Пушкинский Дом) АН СССР.<sup>5</sup> Сборник анонимный, содержит 105 листов размером 19,9 на 16,2 см. Пословицы, поговорки, фразеологизмы расположены в нем в порядке алфавита первой буквы первого слова, с учетом и второй буквы. В конце группы пословиц на одну букву алфавит начинает повторяться. Например, записав пословицы, начинающиеся на «пя, пы», писец снова заносит афоризмы на «па, пе, пи» и т. д., т. е. идет опять ряд пословиц на ту же букву, расположенных по тому же принципу, что и в начале. Пословицы пронумерованы отдельно на каждую букву. В трех случаях допущены ошибки, исправленные при публикации: написано 100 вместо 110 (пословицы на букву В; см. ниже, с. 62, примеч. 24); пропущены Д 21 и К 186—188. После каждой группы пословиц на одну букву оставлялось свободное место с расчетом на пополнение, поэтому листы 3, 11, 24, 50, 57, 67, 87, 105 чистые. Написан сборник одними чернилами и одним писарским почерком — скорописью 60-х годов XVIII в. Небольшие исправления и дополнения сделаны другим почерком, менее четким. Сборник — копия с более ранней рукописи: ошибки допущены писцом, возможно, из-за неразборчивости текста или перенесены механически из оригинала. Владелец сборника исправлял ошибки переписчика. Бумага имеет два водяных знака: 1) буквы ЯМАЗ и герб города Ярославля (медведь с топориком); 2) буквы ГУБР и ФСІІ. Бумага с по-

<sup>4</sup> *Симони, I*; Русский фольклор. Материалы и исследования, вып. 4. М.—Л., 1959, с. 305—330; Пословицы, поговорки, загадки в рукописных сборниках XVIII—XX веков, с. 23—118.

<sup>5</sup> Шифр сборника: Хранилище древнерусских рукописей, отд. поступл., оп. 23, № 186.

добными филигранями была в ходу в конце 50—60 годов XVIII в.<sup>6</sup> Переплет склеен из копий и черновиков документов XVIII в. с датами — 1724—1755 гг. Возможно, что сделан он сразу же по написании сборника.

Содержание сборника характеризуется такой же пестротой, как и содержание сборников, опубликованных ранее. В нем и пословицы, отражающие рабскую покорность и домостроевские взгляды на быт и воспитание, а также новые, критически отразившие жизнь. Есть пословицы, вызывающие мысль о крестьянских войнах и восстаниях («Днем во тме, а ночью в огне»; «Днем тихо, а ночью лихо»). Оценку правительственных новшеств и «уложений» можно усмотреть в выражении: «Всегда новизна, да ретко правизна». Есть пословицы о жадности духовенства: «Аминь — да в кулек»; «Кому тошна, а попу в мошну» и т. п. В некоторых текстах публикуемого сборника можно видеть отражение роста товарно-денежных отношений: «Без денег везде худенек»; «Без денег и околичей худенек»; «Без денег в город — сам себе ворог»; «Денги не мекина, а я не скотина»; «Взвыла да пошла из кармана мошна». Интерес к западной сатирической и бытовой новелле можно отметить в таком намекающем на женскую хитрость фразеологизме: «Попадья медведя грамоте учила», — взятом из польской фацеции, переведенной в 1680 г., «Повесть о премудрых женах, которая жена медведя грамоте научила».

Грамматический строй многих пословиц сборника отражает прошлое языка. Сохранились старые формы склонения: именительный падеж множественного числа — «леты» («Златое время — молодые леты»); винительный падеж на *ы* — «городы» («Словами города строят»); родительный падеж множественного числа на *ов* («Портяной без платья, а сапожник без сапогов»). Сравнительная степень прилагательного часто оканчивается на *яе*: «Рьяная лошадь скоряе пристанит»; «Чего не начашь, то скоряе зделается»; «В ызбе светло, а на дворе светляе». Есть старые формы причастий и инфинитива: «Не смога с кобылу, да по оглоблям»; «Не смогая с корову, да дойник об землю»; «Беды терпети — каменное сердце имети». Распространена старинная особенность языка — сходство винительного падежа с именительным: «Журавль межа не знает, чрез ступает»; «Рыба ловить — при смерти ходить».

В сборнике встречаются повторения с вариантами или однозначные. Повторения есть даже внутри одной буквы. Например: «Не спеши к капусте, как припустят»; «Не суйся к капусте, успеешь, как припустят» — или: «Курица гребет себе на хребет»; «Кошка скребет себе на хребет», а также: «Не у детей и сидни в честь»; «На безлюдье и сидни в честь».

Еще чаще встречаем повторения в группах пословиц на разные буквы. Например: «Если бы на сойку, да не свой язык»; «Кабы на сойку не свой язык» — или: «Што мухино сало, разошлось по персту»; «Что мухино сало, по пальцу разошлось».

Некоторые пословицы разделены писцом на две. Например: «Не прав медведь, коли корову съел»; «Не права и корова, что в лес зашла» — или:

---

<sup>6</sup> См.: Клепиков С. А. Филигранные и штемпельные надписи на бумаге русского и иностранного производства XVII—XX вв. М., 1959, с. 46, № 214; с. 70, № 749.

«Та беда не беда, что во ржи лебеда»; «То беды, что не ржи, не лебеды».

В опубликованных ранее сборниках находим немало одинаковых с нашим пословиц и поговорок с небольшими разночтениями. Например: «Аз пью и квас, а где вижу пиво, не пройду мимо» (наст. сб., А, 7); «Аз пью квас, а как вижу пиво, не пройду ево мимо» (*Симони, I, с. 75*).

Особенно близок данный сборник к сборнику В. Н. Татищева. Подавляющее большинство пословиц последнего находит параллели в нашем собрании. Совпадает и порядок их расположения. Но в публикуемом сборнике пословиц на каждую букву больше, чем у В. Н. Татищева. Видимо, оба собрания имели общий источник, но наш сборник повторил его более полно и, по всей вероятности, бездумно. Кроме того, в публикуемом сборнике в конце каждой группы пословиц на одну букву добавлялись другие пословицы, отсутствующие у В. Н. Татищева. Этим подтверждается то обстоятельство, что рукописи не были непосредственными источниками друг друга. Публикуемое собрание может быть связано с источником рукописи В. Н. Татищева через посредствующее звено, возможно также, что переписчик сам дополнял пословицы по памяти или пользовался еще каким-то источником. Мотивы отбора материала В. Н. Татищевым очевидны. Просветитель и историк, человек высокой филологической культуры, он исправлял ряд пословиц, не нарушая их художественной формы, устранив явные описки. Исключались пословицы с вульгаризмами и непечатными словами, опускались поговорки, бедные мыслями. Не включались пословицы клерикальные или взятые из церковных книг. Естественно, что в сборник Татищева не вошли пословицы, которые могли бы принести вред при воспитании детей, пословицы, слишком ярко отражавшие события крестьянских войн, а также пословицы, явно испорченные. В нашем же собрании писец копировал многие слова так, как сумел прочесть, переносил и искажения, поэтому в сборнике много неясных слов, часто туманен смысл и всего предложения. Немало слов грубых, иногда вся пословица неудобна для печати.

Таковы предварительные замечания как по составу самого сборника, так и по его взаимоотношениям с уже известными собраниями. Все это требует глубокого сравнительного исследования. Но и эти первые наблюдения могут внести некоторые коррективы к мнению первых публикаторов сборника В. Н. Татищева, которые считали, что он «собирал пословицы в течение многих лет».<sup>7</sup> В. Н. Татищев не собирал пословицы и не был создателем сборника, а пользовался каким-то готовым собранием, обрабатывая его по-своему.

При подготовке к изданию сохранено расположение пословиц по буквам алфавита с особой нумерацией внутри каждой буквы. Отдельные слова и целые пословицы, неудобные для печати, заменены отточиями. Введена современная пунктуация. Орфография сборника сохранена, при этом «ѣ» заменен на «е»; «ъ» в конце слова снят, но оставлен в его середине; «ь» сохранен там, где поставлен писцом, и введен после надстрочных букв рукописи, если в аналогичных случаях писец ставит «ь». Так, обычно

---

<sup>7</sup> Пословицы, поговорки, загадки в рукописных сборниках XVIII—XX веков, с. 257.



23. Ангел в правде помогает, а бес с лжею подстрекает.<sup>4</sup>
24. Антипа не липа — и луб содрав, не покрылся.<sup>5</sup>
25. Апрель водою, а октябрь пивом.
26. Аптекари лечат, а хворые крычат.
27. Аптекам предатца, денгами не жатца.
28. Аптека не на два века.
29. Аптека улечит на полвека.
30. Ароматы от муки не избавят.
31. Арсенья ждять з дорогим горохом.
32. Аще бог с нами, никто же на ны.
33. Аще бы не бог, кто бы нам помог.
34. Аще за друга ругаешь, другу душу свою полагаешь.
35. Аще не господь сохранит града, всуе страж и ограда.
36. Аще царство разделитца, вскоре раззоритца.
37. Атаманом артель крешка.
38. Ах, ах, да пособить нечем.
39. Ах да рукою мах.
40. Аридовы лета.
41. Аршин дубовой, а нить вязовая.<sup>6</sup>
42. Адам Евву послушал да яблоко скушал.
43. Аще не господь созиждет дом, всуе труд.
44. Аза в глаза не знает.
45. Атаманом артель крешка.

## Б

1. . . . .
2. . . . .
3. . . . .
4. Баба бредит, чорт ли ей верит.<sup>7</sup>
5. Баба ворожила да голову положила.
6. Баба скачет задом, передом, а все у ней станет своим чередом.<sup>8</sup>
7. Баба Ховронья збила с подворья, да будь воля господня, не быть без подворья.<sup>9</sup>
8. Бабей огород недолголетен.
9. . . . .
10. Бабка походит, всему тому пособит.
11. Бабкин внук.
12. Бабу с воза, так возу легче.
13. Бабу старую да делают дурую.
14. Болтун языком, а тать рукою.
15. Бане не згаривать, а овина не отимывать.
16. Барашка в бумашке.
17. Басни бабьи, а дурак то и любит.
18. Баснями соловья не кормят.
19. Бегать смерти — не убегать.
20. Беглому одна дорога, погонщику сто.
21. Бег не красно, да здорово.

22. Беда беду родит.
23. Беда — глупости сосед.
24. Беда денги родит.
25. Бедному и кусок за целой ломоть.
26. Бедность и мудраго смиряет.
27. Беды терпети — каменное сердце имети.
28. Беды ходят не по лесу, по людем.
29. Без бабы — как без кошки.
30. Без денег в город — сам себе ворог.
31. Без денег худенек.
32. Бездонная кадка водой не наполнится.
33. Беззаконным закон не лежит.
34. Без клина и стены не расколоть.
35. Без клинья кафтана не зделаешь.
36. Безконно и в Цареграде пеш.
37. Без матки пчелки — пропащие детки.
38. Без пастуха овцы не стадо.
39. Безпечалному сон сладок.
40. Без притчины века не изжить.
41. Без притчины тресца не берет.
42. Без раку смерти не будет.<sup>10</sup>
43. Без смелости сила попадает на вила.
44. Безстыднова гостя пивом из избы не выгнать.<sup>11</sup>
45. Без узла и сорок сажен вервь порветца.
46. Без ума голова — котел.
47. Без ума торговать — толко денги терять.
48. Безумья и на мудраго бывает.
49. Безчестье на денги, протрава не хлеб.<sup>12</sup>
50. Бей жену, как шубу, а люби как душу.
51. Бей жену к обеду, а к ужену опять.
52. Белилы не зделают милу.
53. Бело — бело, черно — черно.
54. Бел лицом, да черен отцем.
55. Белые руки чужие труды любят.
56. Бережливаго коня зверь в поле не бьет.
57. Бережливость лутче прибытка.
58. Береза не угроза, где она стоит, там и шумит.
59. Бъется, будто козел об ясли.
60. Бъется как рыба об лет.
61. Бешеная овца — волку корысть.
62. Бешеному Ф<оке> дано в руки.
63. Бившися с коровой — не удой.<sup>13</sup>
64. Битого не бородить, а пролитого не поднять.
65. Битому ту плеть хотя покажи.
66. Благо по вывучи, помни бурло.
67. Блаженнее даяти, нежели взимати.
68. Ближняя родня — на одном солнце платье сушил.
69. Близь царя — близь смерти.

70. Богатой дивитца, чим голь живитца.
71. Богатой сахар зоблет, и убогой не камень гложет.
72. Богатому сполугорем жить.
73. Богатому робята, а убогому милыя телята.
74. Богатой, как илинской сот, а живет как скот.<sup>14</sup>
75. Богатство — скор путь на зло.
76. Богатство человека от смерти не избавит.
77. Богатым золото нисчих ради.
78. Богослов, да не однослов.
79. Бог видит, да нам не скажет.
80. Бог высоко, а царь далеко.
81. Бог даст день, бог даст и писчу.
82. Бог знает, чей кур, чей баран.
83. Бог не выдаст, свинья не съест.
84. Бог на мануков и без посула милует.
85. Бог — старой чудотворец.
86. Бог даст и в окно подаст.
87. Бог правду видит, да не скоро скажет.
88. Бог свое строит.
89. Богу молись, а сам не плошись.
90. Бог человеку всего знать не дал, да и не отнял.
91. Бодливой корове да рог нет.<sup>15</sup>
92. Божия тварь богу и работает.
93. Бойся выпняго, а не говори лишняго.
94. Бойся не бойся, а року не миновать.
95. Боится, как чорт гашника.
96. Болезнь человека не красит.
97. Болняго волка с овцу станет.
98. Болному вь еже не верь.
99. Болному все горко.
100. Болному кровать и золотая не поможет.
101. Болно — жена, земля и холоп.
102. Болтун языком скучит.
103. Боль врача исчет.
104. Больше денег, больше и хлопот.
105. Больше плачешь, так меньше скачешь.
106. Большое приданое мужа не зделает.
107. Болшому больше надобно.
108. Болясчи здравия уповае даже до смерти.
109. Борода выросла, да ума не вынесла.
110. Борода — глазам замена.
111. Борода — что ворота, а ума — с прикалиток.
112. Бочку меду, да капля дехтю.
113. Браги частые, а руки одинакие.
114. Брак честен, ложе нескверна.
115. Брань на ворота не виснет.
116. Бранися, а на мир слово оставляй.
117. Бранью врага не победить,



118. Бранью праву не быть.
119. Брат, а брат, а не брат, так отдай крест.<sup>16</sup>
120. Брат брату головою в уплату.
121. Брат мой, а ум у нево свой.
122. Брито и стрижено, однако голо.
123. Брось хлеб назади, станет напереди.
124. Брюзжит, что муха в осень.
125. Будет и на нашей улице праздник.
126. Буть приметлив, а не буть изветлив.
127. Бурую лошед за рекою куши.
128. Будто аист на проточине.
129. Будто тят да ляп, ан изба.
130. Бьетца что рыба об лет.
131. Бьетца, что слепой козел об ясли.
132. Бывала на тебя беда, — умирывала ли жена.
133. Бывает добро, да не всякому, как Якову.
134. Бывает и на старуху проруха.
135. Был в лесе, а стал здесе.
136. Было ремесло, да хмелем заросло.
137. Было бы счастье, а дни впереди.
138. Был со всем, а стал ни с чем.
139. Был у тесци, рад утекши.
140. Быль молодцу не укора.
141. Быстрая вошка попадает на гребешек.
142. Быть было ненастью, да дождь помешал.
143. . . . .
144. Без меры и лапти не плетут.
145. Без мыла бреет.
146. Без соли, без хлеба плевать на обед.
147. Собака скоряя укусит.<sup>17</sup>
148. . . . .
149. . . . .
150. Блюди, боже, рогошку, а в шубе вши.
151. Богатой — што шелной.
152. Богатой — што рогатой.
153. Богатство дмиот, а нищета жмиот.
154. Бог бог взял.<sup>18</sup>
155. Бог дал путь, а черт ввернул крюк.
156. Бог пристанет и пастыря приставит.
157. Брюхо — как злодей, — старого добра не помнит.
158. Брюхом чюжаго хлеба не выносишь.
159. Будто с лучка спянул.
160. Был бы хлеб, а зубы сыщутся.
161. Были бы кости, а мясо будет.
162. Был конь, да изъезжен.
163. Быстрая лошед скоро станет.
164. Бысть Пахому такому.
165. Болшому кораблю — болшое плаванье.

166. Бог любит праведника, а человек ябедника.
167. Брат брату — равной бой.
168. Был бы хлеб, а мыши будут.
169. Бачка в пир, мачка в пир, а я, озорник, какой домовник.
170. Богу молитца — вперіод пригодитца, а с людьми бранитца — никуды не годитца.
171. Баба пляшет, себя красит.<sup>19</sup>
172. Баба прядет, а бог ей нитки дает.
173. Бабъя вранья и на свинье не объедешь.
174. Бабьи-то промыслы, что неправые помыслы.
175. Баня — вторая мать.
176. Баран — по горам, а овцы — по повгорью.
177. Барыш с накладом на одних санях ездят.
178. Басни бабьи, а дурак то и любит.
179. Беспорядочной человек не проживет в добре век.
180. Безщастной привык к бедам, будто к добрым делам.
181. Без грамматики за математику не принимаютя.
182. Без денег в город — сам себе ворог.
183. Без денег и околничей худенек.
184. Без жены — что без кошки, а без мужа — что без собаки.
185. Без имени овца — баран.
186. Без клина плахи не расколоть.
187. Без клиньев кафтана не сошьешь.
188. Без лошки и добрый едок стеснен.
189. Без меры и лаптя не сплетиошь.
190. Без денег везде худенек.
191. Без хлеба, без соли худая беседа.
192. Бившись с коровою — не молоко.
193. Будто тят да ляп — и клетка.
194. Бережливость лучше прибытка.

## В

1. Вам поют, а нам наветки дают.
2. В благополучи человек сам себя забывает.
3. В воре — как в море, а в дураке — как в пресном молоке.
4. В гостях, да на послане.
5. В добрую голову сто рук.
6. В дождь избы не кроют, а в ведро и сама не каплет.
7. В долгу — как в морсу.
8. В долгу по горло.
9. В день со свечею искать.
10. Ведаючи недруга, непошто там в пир.
11. Век жить — век учится.
12. Век не поля, вдруг не перескочишь.
13. Век мелешь, а посыпать не умеешь.
14. Век пережить — не поля переехать.
15. Велеречье часто наносит увечье.
16. Великим правда говорить не лехче лжи.

17. Велика Федура, да дура.
18. Верен раб, и господин ему рад.
19. Верь бороде, а порука в воде.
20. Весна все покажет.
21. Взойдет либо солнце и к нам на двор.
22. Взався за гуш, не говори, что не дюш.
23. Взав лычко, отдашь ремешек.
24. Взали ходины — не будут ли родины.
25. . . . .
26. Видимой рок, что ножем в бок.
27. Видит собака молоко, да в кувшине глубоко.
28. В ызбе светло, а на дворе светляе.
29. Винен век, а платежа нет.
30. В камень стрелять — толко стрелы терять.
31. В книгу глядит, а огонь говорит.
32. В коем есть стыд, в том и бог.
33. Вкусен, как мышьяк.
34. . . . .
35. В лесе птицы, в тереме девицы, а у вина и браги старые бабы.
36. В лесу медведь, а дома мачиха.
37. В лесу рубят, а к нам щепы летят.
38. В людях Ананья, а дома не найдешь.<sup>20</sup>
39. В людех Илья, а дома свинья.
40. В людех — радуйся, царице, а дома — не рыдай мене, мати.
41. В мире вся суть.
42. В мире жить — мирское и творить.
43. В мир иду — и тестом взять.
44. В мутной воде хорошо рыбу ловить.
45. В мутные очи да песком сыплешь.
46. В напраслине, как в деле, погибают.
47. В достатках и Фома дворянин.
48. В нем же призван, в том и пребывай.<sup>21</sup>
49. В недруге стрела, как во пне.
50. В ноги кланяется, а за петы кусает.
51. Внятно разсудить — скоро начать, прилежно производить.
52. В нюже меру мирите — возмерится и вам.
53. Воды и царь не уймет.
54. Воз под горою, а возжи в руках.
55. Возьми черт дьявола, — а оба не надобны.
56. Возносяся — смирится, а смирится — вознесется.
57. Воин изнеможет, и свинья переможет.
58. Воина хорошо слышать, да тяжело видеть.
59. Воин погибает, а счастливой подбирает.
60. В окно всего света не оглянешь.
61. Вола зовут в гости не меду пить — воды возить.
62. Волченка сколко не корми, а он к лесу гледит.
63. Волка на собак в помощь не зови.

64. Волку зима за обычей.
65. Волк берет и ис четки.
66. . . . .
67. Волк овец не соберет.
68. Волк — хисчник по природе, человек — по зависти.
69. Волосы долги, да ум короток.
70. Воля божия, а суд царев.
71. Воля к добру жену портит.<sup>22</sup>
72. Воля птичке лутче золотой клетки.
73. Во многом глаголани несть спасения.
74. Вора помиловать — добраго погубить.
75. Воровать — не торговать, — наклад болше, нежели прибыль.
76. Вором густо не будет, а пусто будет.
77. Вороне соколом не быть.
78. Ворон ворону глаза не выключет.
79. Вор ворует, а мир горюет.
80. . . . .
81. Вор попал, а мир пропал.
82. Ворчит, как кила.
83. В очах шипок, а в руках крапивной венок.
84. Воле воля.<sup>23</sup>
85. В поле съезжаются — родом не считаются.
86. В прикрыте не стой, приданой деревни не строй.
87. Врач, исцели себя самаго.
88. В разговорах всюды, а при деле никуды.
89. Время времени работает.
90. Время все изнуряет.
91. Время гнать, а время бежать.
92. Время красит, а безвременье казнит.
93. Времена шатки, береги шапки.
94. Времени не поворотить.
95. В Риме был, а папы не видал.
96. В городе не без дурака.
97. В рубисчах часто находится велик господин.
98. В руках было, да чрез палцы сплыло.
99. . . . .
100. . . . .
101. Все добро, да не все на ползу.
102. В семье не без урода.
103. В сердце не вълезешь.
104. В сердце нет окна.
105. В складчине торг — не барыши.
106. В супредке не пряжа, а в складчике не торг.
107. Вскочил, как пузырь от дождя.
108. Вслед гости не подчивают.
109. Вслед не нагоняешься.
110. В сорочке родился.<sup>24</sup>
111. Встань кормит, а лень портит.

112. В сук ли, в тетерю ль.
113. Всякая лисица свой хвост хвалит.
114. Всякая погутка и хлебу добро.<sup>25</sup>
115. Всякая сорока от своего языка гинет.
116. Всякое дело мастера боится, инаго и мастер бегаёт.
117. Всякой волос в долгу.
118. Всякой дом по болшую голову.
119. Всякой Еремей про себя разумеи.
120. Всякой молодец на свой образец.
121. Всякому мертвому всякая земля гроб.
122. Всякому мужу своя жена мила.
123. Всякому свое.
124. Всякому свое не мыто бело.
125. Всяк в беде бывает, а, на другом видя, забывает.
126. Всяк своим умом живет.
127. Всяк свое хвалит.
128. Всякой совет к разуму хорош.
129. Всякому черту волно в своем болоте бродить.
130. Всяк дар благ, свыше исходяи.
131. Всяк от своих слов оправится и осудится.
132. Всяк себе добра хочет.
133. Всяк спляшет, да не как скоморог.
134. Всяк страх изгоняет любовь.
135. Вся рожа наруже.
136. Всяк хочет к собцу, а никто к веслу.
137. В тихом омуте черти водятся.
138. В убогой гордости диавол утеха.
139. . . . .
140. В сем молод похвалился, в том стар покаешься.
141. В чужем пиру похмелья.
142. В чужих руках пирог велик.
143. В чужую часть не ворогошею впасть.
144. В шутках правды не бывает.
145. . . . .
146. Выменял кокушку на ястребца.
147. Вып на его хоромах крычит.
148. Выше лба уши не растут.
149. Видом сокол, да вороней голос.
150. Видом орел, а умом тетерев.
151. Ваши слова в библию, а мои, знать, ни в пролог.
152. В дороге и отец товарищ.
153. Вежливой отказ не хуже посула.
154. Весь мир неправдою живет, а мне одному не треснуть.
155. Ведомо тому, кто клал в котому.
156. Велик корабль, велико и плаванье.
157. Вечер плачь, а заутро радость.
158. В зубах не удержав, в губах не удержишь.
159. Видомой рок — что вилай в бок,

160. В живом больше корысти.
161. Взвыла собака на свою голову.
162. В копнах не сено, в долгах не денги.
163. Во всем доля, да ни в чем доли.<sup>26</sup>
164. Воздуха словами не наполнишь.
165. Волк и болной с овцою управитца.
166. Волно собаке лаеть на владыку.
167. Волному воля, а спасенному рай.
168. Волному воля, ходячему пудь.
169. Волчей рот, а лисей хвост.
170. Вор не всегда крадет, а всегда берегись.
171. Ворона сове не оборона.
172. Все беси в воду, и пузырья вверх.
173. Всегда новизна, да ретко правизна.
174. Все ершики, а плотицы нет.
175. Всем сестрам по сергам.
176. В счоте дружба не теряется.
177. Всякая болезнь к сердцу.
178. Всякая копейка алтынным гвоздем пририта.
179. Всякая птица свои песни поет.
180. Всякое время переходчиво.
181. Всякой весчи свое время.
182. Всякому по Якову.
183. Всякому свои сопли солонь.
184. Всяк человек лож.<sup>27</sup>
185. В чужие сани не садись.
186. В чужой монастырь с своим уставом не ходи.
187. В шутках и правда ложью часто бывает.
188. Взвыла да пошла из кармана мошна.
189. В пожар хором не росписывают.
190. В бархоте да в отласе — не знаю, а пиво и на друга выберу.
191. Всяк на свой салтык.
192. Вышед дед семидесят пяти, вынес внуку ста лет двадцети.
193. Ваш колокол хать совсем о бугор.
194. Век долак — всем полан.
195. Воруи, не торопись, люди те по нас.

## Г

1. Где баба не бери, да внука корми.
2. Где бог пристанит, тот и пастыря приставит.
3. Где были родины, там будут и крестины.
4. Где был? — У друга. — Что пил? — Воду, лутче неприятелскаго меду.
5. Где вода была, тут и опять будет.
6. Где двое, тут третей не приставай.
7. Где ж то взять, чего нет.
8. Где любовь, тут и бог.

9. Где любят — не учасчай, а где не любят — тамо ни ногой.
10. Где нас нет, там и хороше.
11. Где рука, тут и голова.
12. Где сердце лежит, туда око бежит.
13. Где сила владеет, тут закон успевает.<sup>28</sup>
14. Где смерд думал, тут бог не был.
15. Где стыд, тут и бог.
16. Где тонко, тут и рвется.
17. Где ужь голову вложил, там и весь пролезет.
18. Где хвост начало, там голова мочало.
19. Глазами чужаго пива не выпьешь.
20. Где царь, тут и орда.
21. Где царь, тут будет и слуга его.
22. Где царское пришествие, тут и чину переменение.
23. Глазам воли не давай.
24. Глаза страшат, а руки делают.
25. Глаза — что лошки, а не видят ни крошки.
26. Глазом недосмотришь, мошною дополнишь.
27. Глазом мигает, усом дергает, а чорт ево знает, что он гадает.
28. Глаз водит, да зуб неймет.
29. Глаз божий — глаз народа.
30. Гледи под ноги, а не вверх, чего не найдешь, ин ноги не зашибешь.
31. Глупого поа и в олtare бьют.
32. Глупой погрешит один, а умный соблазнит многих.
33. Глуп, как лошедь.
34. Глуп, как осетр.
35. Гневайся, а не согрешай.<sup>29</sup>
36. Гнев обуздая, ума и таше ж.<sup>30</sup>
37. Гнев человеческой, а зло паметовать — диваолской.
38. Гнет — не парит, а изломит — не тужит.
39. Говори, да не проговаривайся.
40. Говорить правду — потерять дружбу.
41. Говорит, как клесчами к лошади хомут.
42. Говорит, как к стене горох.
43. Год не неделя — есче дни впереди.
44. Голенкой ох, а за голенким бог.
45. Голод в мир гонит.
46. Голодной волк и заvertки рвет.
47. Голод научит говорить.
48. Голодной и патриарх хлеба украдет.
49. Голодной поля перебежит, а нагой ни с места.
50. Голод не тетка — не терпит.
51. Голод не сосед — от него не уйдешь.
52. Голодному хлеб на уме.
53. Голодной укусил бы и камня.
54. Голой разбою не боится.
55. Гора з горой не сойдется, а человек с человеком сойдется.

56. Горбатаго исправит могила, а упрямого дубина.
57. Гордым бог противится, а смиренным дает благодать.
58. Горе — мачихиной пасынок сметаны не ест.
59. Горе лыком подпоясано.
60. Горевать, почто сливать, — ни судов, ни браги.<sup>31</sup>
61. Горесть молчать не умеет.
62. Горесть полыни лечит, а сладость мышцейка увечит.<sup>32</sup>
63. Горе тому, кто в карты играет, а козырей не знает.
64. Горя кабак и с целовалником, а ярышки на берег те.<sup>33</sup>
65. Горог да репа — обидимое семя.
66. Горог да репа в поле, а вдова да девка в людех — но без обиды.
67. Горшек з горшком столкнетца.
68. Горшку с котлом накладно.
69. Горница хороша, да окна плохи.
70. Горкие проводы — жене мужа хоронить.
71. Горка смерть, а горчае злой живот.
72. Господская прозба служит за приказ.
73. Господь умудряет слешца.
74. Гость — гости, и пошел — прости.
75. Гость коли рано подымается, то начует.
76. Гость на двор — и беда на двор.
77. Гость не много гостит, да много видит.
78. Гостю воля лутчая честь.
79. Гостя вслед не употчивать.
80. Готовь летом сани, а зимою телегу.
81. Грех да беда на кого не живет.
82. Грешных путь не спеет.
83. Гроб росписанной снаружи хорош.
84. Грози богатому, так денешку даст.
85. Гроз твоих не боюся, а ласка не нужна.
86. Грозит мыш кошке, да издалека.
87. Гром не грянет — мужик не перекрестится.
88. Грунью поля не избегаешь.
89. Губа не дура, — худова не любит.
90. Гулять хороше, да было бы из чего.
91. Гулянье — подушка сатоне.
92. Грызут орешки не для насмешки.
93. Горница хороша, да окны кривы.
94. Где болно — тут рука, где мило — тут глаза.
95. Где голь берет, бог ему дает.
96. Где грозна, тут и чесна.
97. Где не чаешь час часовать, бог приведет и ночь начевать.
98. Глаза завидучи, а руки загребучи.
99. Говори на волка, говори и по волке.
100. Говорить было немало, да разума не стало.
101. Гол, как бубен.
102. Голо, да сшепетко.



103. Голосом петь, а конём воевать.
104. Голос — что в тереме, а душа — что в венике.
105. Гордой на одной ноге.
106. Городское теля лучше, нежели деревенское рябя.
107. Горшку с котлом не напороватся.
108. Государева земля не клином сошла.
109. Грамоте гаразд, не умеет ли пропасть.
110. Горко — что беда, а мила — как жена.

## Д

1. Давай — да было бы что.
2. Давно ли он ошелудивел, а уже и заспесивел.
3. Давность — не малой свидетель.
4. Давно то пропало, что с воза упало.
5. Давно знаю, что таков еси.
6. Давыд играет в гусли, а Ламех в скрипку.
7. Дадим мертвым покой.
8. Дажь премудрому вину, премудрея будет.
9. Дай нагому рубаху, так толста.
10. Дале в лес — больше дров.
11. Далеко за воротами брату, а мне блиско.
12. Далеко из очей — далеко из сердца.
13. Далные приводы — лишние слезы.<sup>34</sup>
14. Даровому коню в зубы не смотрят.
15. Даром брать хорошо, да отдавать лихо.
16. Дары и мудрых ослепляют.
17. Дары и нечестиваго в любовь приводят.
18. Дать — не устать, да было бы за што.
19. Дай собаке мосол — хоть гложи, хоть брось.
20. Даясчая рука не оскудеет.
21. Два брата — на медведя, два свояка — на кисель.<sup>35</sup>
22. Два в поле поют, а один горюет.
23. Дважды лето не живет.
24. Два одному — рать.
25. Два лука, а оба туги.
26. Два медведя в одной берлоге не улежатся.
27. Два одного не ждут.
28. Два чирка — тот же селезень.
29. Дворенином жить не сможетца, а смердом быть не хочетца.
30. Дворяненом слыть много надобно.
31. Дворянской сын з гляденья сыт.
32. Дворянской сын — что нагайской конь.
33. Дворянство бывает хуже понамарства.
34. Дву смертей не будет, а одной не минуть.
35. Деверь невеске — обычной друг.
36. Девка красна до замужья.
37. Девка — немка, — говорить не умеет, а все разумеет.

38. Девичей стыд до порога, — как переступила, так и забыла.
39. . . . .
40. Делай добро и жди добра.
41. Дела не делай, а з дела не бегай.
42. Делаюсчему мзду не по благодати, но по долгу.
43. Делаюсчему перво достоин от плода вкусить.
44. Денги делают хлопоты.
45. Денги — железо, платье — тлен, кожа всево дороже.
46. Денешка мана и попам она.
47. Денга рубля бережет.
48. Денгам щет, а хлебу мера.
49. День мой — век мой, неделя — все животы.
50. Деревня добра, слава худа.
51. Десятая вода на киселе.
52. Десятью смеряй, одинажды отрешь.
53. Дети поспели — отца без веку доспели.
54. Дети отца бьют, взапас пасут.
55. Детки за игрушки, а матки за скалки.
56. Дитя не плачет, а мать не понимает.
57. Для глупова дважды обедни не поют.
58. Для двух готовя, трех накормишь.
59. Для добраго доволно, а для глупого и того жаль.
60. Для друга и пост разрешается.
61. Для милого друшка серешка из ушка.
62. Для многова не жаль потерять малова.
63. Для того кузнец клещи кует, чтоб рук не обжечь.
64. Для тчегости родин жениху не отказать.
65. Для чего мяхко спать, коли не с кем спать.<sup>36</sup>
66. Для счей люди женятся, для мяса замуж ходят.
67. Днесь мне — утро тебе.
68. Днем тихо, а ночью лихо.
69. Днем во тме, а ночью в огне.
70. Добиватся, что дорога, а избывает, что города.<sup>37</sup>
71. Добрая весть, коли говорят, пора есть.
72. Добрая совесть не боится клевет.
73. Добро делать — доброму не вредить.
74. Добродетель переодолеват силу.
75. Доброму все добро.
76. Доброму и добрая памать.
77. Добро того учить, кто слушает, а бить, кто плачет.
78. Добро тому жить, у кого бабка ворожит.
79. Доброхотна датели любит бог.
80. Доброе молчание — ни о чем не ответ.<sup>38</sup>
81. Доброе скоряе пролжется.
82. Доброму везде добро.
83. Доброму человеку помосчь не убыток.
84. Добрым добрая слава.
85. Договор лутче денег.

86. Дождливое лето не осене чета.
87. Дождь падет на злые и добрые.
88. Доколе у бабы кныши поспеют, доколе у бабы души не станет.<sup>39</sup>
89. Долго терпеть не беда, да инше б было что.
90. Домашнего вора не устережешься.
91. Домашней гость.
92. Домовитой болше продает, нежели купит.
93. Домом жить — много надобно.
94. Домом жить — не розинькою ходить.
95. Дон, Дон, а лучше дом.
96. Дорога милостыня во время скудости.
97. Дорого яичка к Велику дни, а сыр малой о Петрове дни.
98. Дорог хлеб, как денег нет.
99. Дорожному путь не стоит.
100. Достать да потерять, лутче б не иметь.
101. Дочь матери в сводни не годится.
102. Дракою прав не будешь.
103. Дерево от плода, а человек от дела познавается.
104. Друга иметь не убыток.
105. Друга прилежно исчи, а нашед — береги.
106. Друг верен — кров крепок.
107. Друг денег дороже.
108. Друг другу терем строит, а недруг недругу гроб тешет.
109. Друг познавается при рате и беде.
110. Друга узнать в напасти.
111. Другой головы не наставишь.
112. Другой матери не будет.
113. Другой смерти не будет.
114. Друг о друге, а бог о всех.
115. Друзей много, да прямых мало.
116. Дрязгу бояться — так и в лес не ходить.
117. Думай о смерти, а гроб всякому готов.
118. Дураков ни бьют, ни сеют — сами родятся.
119. Дураку закон не писан.
120. Дурак не боится креста, толко песта.
121. Душа душу знает.
122. Душа миляе ковша.
123. Душа — что в венике, а голос — что в тереме.
124. Душею взять.
125. Дары нечестиваго умилоствят.
126. Девка, как немка, — хотя не говорит, да разумеет.
127. Денги не мекина, а я не скотина.
128. День за день, а к смерти ближе.
129. Дай у места, так всем тесно, а коли на плосчади, да так сомого бог пощади.<sup>40</sup>
130. . . . .
131. Доброму ночь не в убыток.

132. Добрые жернова все смелют.
133. Должен век, а платежа нет.
134. Дом дому не указывает.
135. Дорого не ставь, коли жаловать не стал.
136. Доселе рубашки не было, а ныне вздеть нечего.
137. До смерти человека станет.
138. Друг верен неизменен.
139. Дура не дура, а полудурье хороше.
140. Далек кулику до Петрова дни.
141. Диякон, не во все люди ляпай.<sup>41</sup>
142. Два горя вместе, да эти мне.  
Дать дитяте волю, а сам будь в неволе.<sup>42</sup>

## Е

1. Ево как волка грамоти учить.
2. Египет пшеном, а Анаталья вином.
3. Егорей с кузовом, а Микола с возом.
4. Егорей с мостом, а Микола з гвоздем.
5. Един бог без греха.
6. Един воин тысячи водит.
7. Ежевыми рукавицами держать.
8. Ежели б на горох не мороз, давно б через тын перероз.
9. Ездил ни по что, а привез ничево.
10. Елень быстр бывает, да от смерти не утекает.
11. Елень быстра — не коню сестра.
12. Еловым венником парит.
13. Епанчу повези в ведро, а в ненастье сама повезет.
14. Есть ли бы на крапиву да не мороз.
15. Если бы на сойку да не свой язык.
16. Если бы на закон, не был бы преступник.
17. Есть в мошне, так будет и в квашне.
18. Есть денги — слина, а нет их — схима.
19. Есть лутче нета.
20. . . . .
21. Есть отец — убил бы, а нет отца — купил бы.
22. Есть слушать, да нечево кушать.
23. Есть шило, да в сумке.
24. Ета беда не беда, толко б иная не была.
25. Ета беда не беда, что на денги пошла.
26. Ета ворона нам не оборона.
27. Етакой Демка ис потемка.
28. Ете друшки толоконнички.
29. Етот кус ис твоих уст.
30. Ешь болше, да говори менше.
31. Ешь конь сено, а поминай лето.
32. Ешь хлеб, коли калача нет.
33. Есть про себя, а пить для друга.

34. Есть чернцы и на Симонове, да не хвалятся.
35. Ехал дорогою, да верть целиком.
36. Ешь мед, да берегись жала.
37. Ешь, не кроши, а болше не проси.

## Ж

1. Жаден, как ворон крови.
2. Жаль вина — не подчивать гостя.
3. Жалеть не помог, коли смерть пришла.
4. Жало б тебе брюхо коробом.
5. Жаль друга, да не как себя.
6. Жаль девки, не погубить бы парня.
7. Жаль кулака да бить дурака.
8. Жаль отца да вести на погост.
9. Желудок не овчина.
10. Жена злоправная — мужа погибель.
11. Жена красовита — безумному радость.
12. Жена мужа не бьет, а под свой нрав ведет.
13. Жена не сапог — не скинешь.
14. Женатому учитца — ушло время.
15. Женитца, так не леницца, — хотя не хочется, да встать.
16. Женою доброю и муж честен.
17. Женская лесь, — хотя без зуб, да с костями съесть.
18. Женские прихоти не исполнишь.
19. Женская лесь может совсем съесть.
20. Женские немочи догатка лечит.
21. Женское лето по Петров день.
22. Женское лукавство злее всего.
23. Женское слово — что клей рыбей.
24. Женское слово смусчает сердце.
25. Женская красота — домостройность.
26. Жены стыдится — детей не видать.
27. Жернова куют, как они не имут.
28. Живая грамота.
29. Жив друг не убыток.
30. Живой живое и думает.
31. Живой не бес подворья, а мертвой не без могилы.
32. Живот богатство дает, а смерть все оберет.
33. Животинка водить — не розиня рот ходить.
34. Животы — что голуби, — где хотят, тут и водятся.
35. Живучи на погосте, о всех не уплакать.
36. Животы смерть окажет.
37. Жил да и жилы порвал.
38. Жил — не крестьянин, а умер — не родитель.
39. Жить вместе — умереть вместе.
40. Жить в обидах, что со львом во рвинах.
41. Жить — как небезит,

42. Жить тихо, так от людей лихо.
43. Жнет, иде же не сеял, и собирает, юду же не рстачал.
44. Жнет, не сеяв.
45. Жуку нора не обычай.
46. Журавль межа не знает, чрез ступает.
47. Журливая, как свекровь.
48. Жалуйся богу, а слезы — вода.
49. Жена мужа любила — в тюрьме место ему кушила.
50. Женской обычай — слезами будет помогать.
51. Живет, кабы день к вечеру.
52. Живет на горки, а хлеба ни корки.
53. Жаль, жаль, а пособить нечем.

### 3

1. Забвение и на святых хвалится.
2. За битого два небитых дают.
3. За богом молитва, за государем служба не пропадает.
4. За богатым не угоняесся.
5. Заваря кашу, не жалей масла.
6. За ветром в поле не угонять.
7. Завистью ничего не зделаешь.
8. За волосы свидетеля тянут.
9. Заглядывает, что собака в кувшин.
10. За двумя зайцы гнать — ни одного не поймать.
11. Заднее крылцо положее.
12. Заец от лисья, а лягушка от зайца бежит.
13. Заец чрез дорогу перебежал.
14. Заимует — так прямо ходит, а платить — так кругом обходит.<sup>43</sup>
15. Закон — как паутина, — шмель пробьется, а муха увязнет.
16. Закрытую рану лечить трудно.
17. Закрыты гостинцы, а открыты пироги.
18. За лихова хоть мать отдай — не умилоставишь.
19. Замазан рот.
20. За малое судится — болше приложить.
21. Замешался, что пест в лопках.
22. За милой живот чего не живет.
23. За малое ж добро переломили мне ребро.
24. Замок для глупого, а печать для умного.
25. За неволю волосы вянут, как за них тянут.
26. За неволю к полю, коли лесу нет.
27. За неволю худа, коли ноги болят.
28. За ничто ничего не купят.
29. За ночью — что за городом.
30. . . . .
31. За обедом соловей, а после обеда воробей.
32. Заочи купят яйца.

33. Заочи на друга калачь купить.
34. Заочи храбрость, а в очи раба.
35. Заошно и князя баба потяжет.
36. Запасливой лутче богатова.
37. Запасливой нужды не терпит.
38. Запас мешку не порча.
39. Запас человека не портит.
40. Запешной гость.
41. Запрометчиву коню не верь в узде.
42. Запутался, как мизгирь в тинята.
43. За рекою мужик пьян бранится, да мне для его не в воду бросится.
44. За савоном толко не умирает.
45. За свой грош везде хорош.
46. За сиротою бог с калитою.
47. За солому хвалится.
48. Застарелую болезнь трудно лечить.
49. За стыд голова гинет.
50. Затем девке не сидеть, что ей робят носить.<sup>44</sup>
51. Заткнул ему горло.
52. За хвост не удержатся, когда за гриву не удержался.<sup>45</sup>
53. Захохочешь волком.<sup>46</sup>
54. Зачел за здравие, а свел за упокой.
55. За честь голова гинет.
56. Зачин дела лутче.
57. За ярышкою брань не пропадает.
58. За богом пойдешь — добр путь найдешь.
59. Збой сердит не живет.
60. Збоку припека.
61. З браньливою кумою не напросчатся.
62. Звал на честь, а посадил на пень.
63. Звонки бубны за горами, а к нам придут — что лукошкя.
64. З глупым нашед, не разделишь.
65. Здоровой урока не боится.
66. Здоровому все здорово.
67. Здравы врача не требует.
68. Злаго любить — себя губить.
69. Злато бледно от хисчников.
70. Златое время — молодые леты.
71. Злато не говорит, да много творит.
72. Злая совесть стоит палача.
73. Злая совесть усмотрит скоряя.
74. Зло злы изгонит.
75. Злы беседы тлят обычи благи.
76. Знает кошка, чье мясо съела.
77. Знает свинья свое порося.
78. Знай ереси, да не твори.<sup>47</sup>
79. Знай, кому добро делаешь.

80. Знать золото на грязи.
81. Знать пава по перью.
82. Знать по очам, что ходит по ночам.
83. Знать сова по полету.
84. Знаючи недруга не по что там в пир.
85. Знает сорока, где ей зимовать.
86. Знаться с кумою — розстанатся з женою.
87. Знай себя — указывай дома.
88. Зоп полон, а глаза голодны.
89. Зовут меня Фомою, а живу собою.
90. Зуй до воды охочь, а плавать не умеет.
91. Зять любит взять, а тесть любит честь.
92. Зубами не угрызешь, хотя и много живешь.
93. За морем корова копейка, да провоза рубль.
94. Зверя бьют — времени ждуть.
95. Зделайся толко овцою, а волки готовы.
96. Здесь ради, да иде зовут.
97. З дворянами жить — честну быть, с попами жить — святу быть, с чювашами — грех, только оне лутче всех.

## И

1. И бог не возмет, как чего нет.
2. Иван был в орде, а у Марьи вести.
3. Иван в воду играет, а Марья с голоду умирает.
4. И в самоедах не без человека.
5. Игловат, как иож.
6. Игра не доводит добра.
7. . . . . .
8. Игренею лошед за рекою купи.
9. Игуменья за чарку — сестры за ковши.
10. Избави нас, боже, от лука<вого>, коса, рыжа, кривоноса.
11. Из блохи делают верблюда.
12. Избалуетца овца не лутче козы.
13. Избытку убожество — ближней наследник.
14. Избыточная сладость пусче гордкости.
15. . . . . .
16. Извадился по чужим обедам.
17. Иголка маленка, да болна уколит.
18. Из горла кус вырвал.
19. Из чужаго обеда не стыдно голодом вытьти.
20. Издомленного лука двоя бояться.
21. И змея своих детей не ест.
22. Из огня да в полымя.
23. Из одного дерева икона и лопата.
24. Из одного города, да не одни вести.
25. Из одной муки хлеба не испечешь.
26. Из болшаго не выпадет.



27. Исподтиха собака скоряе укусит.
28. Из болшаго убавить не трудно.
29. И пчела летит на красной цветок.
30. Изжил век ва холсчевой мех.
31. Изрек благая — погубил мзду.
32. Ис чужаго мешка лехче платить.
33. Иконнику волно Пятницу на коне написать.
34. Иконы красить, а церковь грабить.
35. И курица пьет.
36. И лутчее кушенье приестся.
37. И малое не мало, когда велико заменит.
38. И малое не мало, коли столко стало.
39. И медведя люди учат.
40. Им же судом судите, судится вам.
41. И моя денга не счербата.
42. Иноходец в пути не товарищ; большой нос в ызбе не сосед.
43. Искал мужик ножа, да нашел ежа.
44. Искусны плаватель и на море не утонит.
45. Исподволь и елху согнешь, а вкруте и вяз переломишь.
46. Испужан зверь далече бежит.
47. Ис пустова не пьют и не едят.
48. Ис пустой хоромины — сычь или сова.
49. Испустя лето, в лес по малину.
50. Исчай чужаго, о своем възрыдает.
51. И тем люди не шутят.
52. Итти в драку — не жалеть волосов.
53. И то зубы, что хлеб едят.
54. И у курицы сердце есть.
55. И у осы мед есть.
56. И хочется и колется, болит и свербит, и мать не велит.
57. Иголка маленка, да больно уколит.
58. Ис короба не лезу, короба не дам.
59. Ищи хитреца в кабаке, смалаго в тюрме, дурака в попах, а плута в чернцах.

## К

1. Кабалка лежит, а Ивашка бежит.
2. Как была у меня матка, была бы и вятка.
3. Кабы на сойку не свой язык.
4. Кабы не зубы, так бы и душа вон.
5. Как бес перед заутреной, вертится.
6. Как бешеная овца, головою вертит.
7. Как брянская коза, вверх смотрит.
8. Как в грян бросил.
9. Как видит в руках, так хочет быть в друзьях.
10. Как видит, так и хвалит.
11. Как в комаре сала.
12. Как видит, так и грезит.

13. Как в лесе кликнешь, так и откликнется.
14. Как волка в клев пустить.<sup>48</sup>
15. Как горох к стене лепить.
16. Как живет, так и слывет.
17. Как жил, так и умер.
18. Как коза, на кровлю мостится.
19. Как козьи рога, в мех не лезут.
20. Как кто ведает, так и обедает.
21. Как мне женится, так и ночь коротка.
22. Как на лду обломился.
23. Как ни ворочай, так одна короче.
24. Какова дворница, такова подворница.
25. Какова обитель, таков строитель.
26. Какова от пса ловля, такова ему и кормля.
27. Какова плена, такова и цена.
28. Какова баба, та ей и слава.
29. Каков едешь, таков погоняешь.
30. Каков игумен, таковы и братья.
31. Каков поц, таков и приход.
32. Каков пошел, таков и воротился.
33. Каков Сава, такова и слава.
34. Каков строитель, такова и обитель.
35. Каков кафтан ни близок, а рубашка ближе.
36. Каково дерево, такова и поросль.
37. Каково есть, таково и в люди несть.
38. Каково постелешь, таково уснешь.
39. Как оса, лезет в глаза.
40. Как тонет — топор сулит, а вытосчат — и топорища нет.
41. Как в утлое судно вода лить.
42. Как в кремне огонь, так в лукавом лесть.
43. Какову чашу другу налить, такову самому пить.
44. Камчатая наволока, да соломою напхата.
45. Как бог пристанет, так и пастыря приставит.
46. Как богу дать, и в окошко подаст.
47. Как круговой баран, головою вертит.
48. Как ленивая лошед, — что ударишь, то уедишь.
49. Как от козла, — так ни шерсти, ни молока.
50. Как поперег кобылы мехом.
51. Как пришло, так и пошло.
52. Как рыба без воды.
53. Как бы на дятла да не свои счеки.
54. Как слепой о красках, разсуждает.
55. Как с неба упал.
56. Как снег на голову.
57. Как сом в вершу попал.
58. Как сыр в масле катается.
59. Как тебе верят, так и мерят.
60. Как хлеба край, так и под елью рай.

61. Как шелудивого брить, не лучше ль его опалить.
62. Как чего нет, так и не диво.
63. Камнем торговать — каменное сердце держать.
64. Каменное строит — кто может, а деревянное — кто своего беречь не хочет.
65. Капля со временем камень пробьет.
66. Карасева ушица — гостиная еда.
67. К болной голове да чад.
68. . . . . .
69. Кисель зубам не порча.
70. Кисть деревянная, а потрахель железная.
71. К коже ума не пришить.
72. Клей для бумаги, а игла для рубахи.
73. Клин клином выбивай.
74. Клин плотнику товарищ.
75. К милому семь верст не околица.
76. Книгу продал, а карты купил.
77. Князю княкия, а мне своя Катерина.
78. Княгине дитя, а кошке котя.
79. Кобылка мала, а седлу место будет.
80. Кобылка бежит, а Ивашка лежит.
81. Ково бережемся — тому и ключь в руки.
82. . . . . .
83. Каждому своя болячка тяжка.
84. Козлу борода не замена.
85. Козел в огороде, а пьяница-кляушник не скопит.
86. Кой день прошел, тот до нас дошел.
87. Калеку убить — не спасенья залесть.
88. . . . . .
89. Коли орать, так в дуду не играть.
90. Коли кума не мила — под тын и гостинец.
91. Коли хочешь много знать, не надобно много спать.
92. Коли нет кота в доме, играют мыши по столу.
93. Коль не жить, а умереть.
94. Камару процежает, а верблюды пожирает.
95. Кому родить, дай, боже, чтоб тому и кормить.
96. Кому надлежит родиться, остается и умереть.
97. Кому чем владеть, тому о том и болеть.
98. Конец дело венчает.
99. Конь горбат не мерину брат.
100. Конь до коня, а молодец до молодца.
101. Конь конем, а хода в барышах.
102. Конь над силу не скочит.
103. Конь на четырех ногах — и тот спотыкается.
104. Конь с ходою в пути не товарищ.
105. Коню коза не равень.
106. Корова скачет на быка не для молока.
107. Корова телится, а у быка гузно болит.

108. Коровей язык долог, да не говорит.
109. Корм коня красит.
110. Коротко, да узловато сказано.
111. Костоват, как ерш.
112. Которая корова умерла, та к молоку была добра.
113. Кошке игрушки, а мышке слезки.
114. К пиву едется, а к слову молвится.
115. Клятва страшна, а глупость смешна.
116. Ключь сильные замка.
117. Красна дорога ездоками.
118. Красная нужда — дворянская служба.
119. Красна изба пирогами.
120. Красна коробья, да калом наполнена.
121. Красно поля пшеницею, а беседа смирением.
122. Красно поля с рожью, а слово с ложью.
123. Красные проводы — жену хоронить.
124. Крепка рать воеводою.
125. Крепка тюрьма, да черт ее любит.
126. Крестом любви не свяжешь.
127. Кривое кривым не исправишь.
128. Кривым глазом прямое криво.
129. Кружало без рук не зделает круг.
130. Крута горка — родины, да забывчива.
131. Кто бабе не внук.
132. Кто богат, тот и рогат.
133. Кто грамоти гаразд, не умеет ли пропасть.
134. Кто в камке, кто в тавте, я в холсту по тому ж мосту.
135. Кто играет под бором, тот ходит по дворам.
136. Кто жены не бьет, тот мил не живет.
137. Кто желает всем бояться, надлежит и ему всех бояться.
138. Кто малым не доволен, тот болшаго не достоин.
139. Кто много божится, тому меньше верить.
140. Кто много грозит, тот мало вредит.
141. Кто много обесчаает, тот мало дает.
142. Кто много целует, ретко не укусит.
143. Кто много на море не бывал, тот прилежно богу не маливался.
144. Кто на море не бывал, тот припадкой воды не пивал.
145. Кто не родит, тот и не скорбит.
146. Кто нужды не видал, тот и счастья не знает.
147. Кто о чем мыслит, тому то и грезится.
148. Кто пива не пьет, тот пьян не живет.
149. Кто сонце обегает, тот век озябают.
150. Кто с лихостию, а бог с милостию.
151. Кто тонет, ухватится и за остры мечь.
152. Кто украл, тому один грех, а у кого пропало, тому десеть.
153. Кто ходит в ночи, тот хочет немочи.
154. Кто что любит, тот то и купит.

155. Кто что умеет, тот то и деет.
156. Кубра на кубру счи варила, пришедши курба, да выхлебала.
157. Куда иголка, туда и нитка.
158. Конь с копытом, а рак с клешнею.
159. Куда матка, туда и пчелки.
160. Куда ни кинь, туда клин.
161. Куды ворона летит, туды и глядит.
162. Куда клинья, туда рукава.
163. Куды ночь, туды сон.
164. Кудрявые волосы — кудрявые мысли.
165. Курица гребет себе на хребет.
166. Курице уступи грядку, а она возмет и весь огород.
167. Курицу да яйца учат.
168. Како бы не плеш, так бы не голо.
169. Кайся, да опять не принимайся.
170. Карты играет, да козырей не знает.
171. Кашу маслом не испортишь.
172. Кнут не ангел, — души не вынет, а правду скажет.
173. Когда бог на нас, тогда никто по нас.
174. Когда железо кипит, тогда ево и куй.
175. Коли бог хочет дать, и в окошко подаст.
176. Кому тошна, а попу в мошну.
177. Конной пешему не товарищ.
178. Кошка скребет себе на хребет.
179. Красна коробья, да безо дна.
180. Кроил кафтан, а зшил чемадан.
181. Кто служит, тот тужит, а кто орет, тот песни поет. Купец за товаром, а продавец за накладом.
182. Купишь, как хочешь, а продашь, как можешь.
183. Конного до коня, а пешаго до ворот.
184. К меду всяк с лопшкай, а г дехтю и со спицай нет.
185. Кошка крупы на здоровья лупи, маслица коровья животу на здоровья.<sup>49</sup>
186. Кому живетца, так у тово и петух несетца.
187. Карта, как пчола, — правду любит.
188. Кто меня первой раз обманет, тому бог простит, а кто меня в другой раз обманет, за то бог накажет.
189. Кол да барона, дасчаны ворота, наготы да босоты, шесты навешены.

## Л

1. Ладно живет и неладно живет.
2. Ласковой теленок две матери сосет.
3. Ласковое слово пуци дубины.
4. Ласков — что мачиха до пасынка.
5. Лбом стены не розбить.
6. Лгачь лгачю надежен свидетель.
7. Легко воровать, да чежело отвечать.

8. Легко здоровому болезнь разсудить.
9. Легко сказать, да нелегко доказать.
10. Легко того бить, кто не боронится.
11. Легко чужими руками жар загребать.
12. Лег медведь — и игра легла.
13. Легче в драке, нежели в бесчестье мирится.
14. Легче вопрошать, нежели отвечать.
15. Легче готовое, нежели искать новое.
16. Легче начать, нежели окончать.
17. Легче не видеть милаго, нежели лежать подле постылаго.
18. Легши сам друг, будешь сам третьей.
19. Лежа кнута не добыть.
20. Лежа на земли, падения не бойся.
21. Лежанка лежит, а часть его растет.
22. Ленивому всегда праздник.
23. Ленивому и одется трудно.
24. Лень мужа не накормит.
25. Ленивому гриб не стоит поклона.
26. Ленивому не болит в хребте.
27. Ленив, как корова.
28. Лес сечь — не жалеть плечь.
29. Летаёт хорошо, а садится не умеет.
30. Лето собирает, а зима поедает.
31. Либо дать, либо взять.
32. Либо сена клок, либо вилы в бок.
33. Либо то, либо сию.
34. Либо удастся холостому жениться.
35. Лисей хвост, а волчей рот.
36. Лисица лжет, а на свой хвост шлетя.
37. Лисица хвоста своего не замазает.
38. Лиха на старца волокита, а в мир пойдет — сыт будет.
39. Лихо зажить паном, а то все бери даром.
40. Ловит, как лев во ограде своей.
41. Лож во устах, а в сердце правда.
42. Лож — конь во спасение.
43. Лошкой море не вычерпать.
44. Лошкой Волги не переехать.
45. Лутче воровати, нежели дале блудить.<sup>50</sup>
46. Лошадка в хомуте везет по могуते.
47. Лутше в скудости праведнику, нежели богатство грешных.
48. Лутше малое, нежели в неволе з богатством.
49. Лутше не свыкатся, когда разставатся.
50. Лутше семью горесть, а не одна вдоветь.
51. Лутше слава богу, нежели дай бог.
52. Лукавы уста — адова пропасть.
53. Лутше смерть, нежели странен живот.
54. Лутше плыть пучину, нежели терпеть кручину.
55. Лутше хрывать, нежели сиднем быть.

56. Лучше в скудости быти, нежели в горкой неволи обильно жити.
57. Лучше яйца ныне, нежели курица заутро.
58. Лыки драть, как сок на дереве.
59. Лысина не замажешь.
60. Любить в людях, любить и дома.
61. Любить жену — держать и грозу.
62. Любить себя — любить и друга.
63. Любит как волк овцу.
64. Любить тепло, потерпеть и дым.
65. . . . .
66. Любовь лучше вражды.
67. Любовь любит единость.
68. Любовь слепа.
69. Любовь холостаго — как вешней лед.
70. Любое взять.
71. Любо видеть, как девка с парнем идет.
72. Людем не верит, да сам мелит.
73. Люди молотить, а мы замки колотить.
74. Люди воевать, а мы горевать.<sup>51</sup>
75. Люди пьют — честь да хвала, а мы поьем — стыд да беда.
76. Люди спать, а мы жолвей искать.
77. Люди ступают — ничюдь не слышет, а мы что ступим, то стукним.
78. Людкость не делает убытка.
79. Львиная кожа, да бычья рожа.
80. Лгачу жена свидетель.
81. Либо полон двор, либо корень вон.
82. Лихо до дна, а там дорова одна.<sup>52</sup>

## М

1. Мало говори, болше услышишь.
2. Малое не мало, когда делает велико.
3. Малое призирая, болшого не увидишь.
4. Малой мне вертеп лучше мне Синайской горы.
5. Мало ль чево хочется, да не все сможется.
6. Мал и велик — не годится, а средней врьд, да негде взять.
7. Мало ль чево не говорят, да не все переслушаешь.
8. Мал язык, всем телом владеет.
9. Мать, кормя сына, сохнет, а он по ней не охнет.
10. Матка по дочке плачет, а дочка по Демке скачет.
11. Медведь еще в лесу, а медведну продает.
12. Медвежьи възгляды.
13. Мед сладко, а мухам падко.
14. Меж волками быть — волком и выть.
15. Меж глаз деревня згорела.

16. Мели мелко, коли чево маленько.
17. Мелник богат шумом.
18. Мелка река, да круты берега.
19. Мера — всякому делу вера.
20. Мертвец у ворот не стоит, а свое возмет.
21. Мертвец не просит, а свое возмет.
22. Мертвая собака не укусит.
23. Мерять ветер — не станет ведр.
24. Метил в ворону, а попал в корову.
25. Меха не надуть, а смерда не научить.
26. Мечем воюй, мечем погибнет.
27. Мешай дело з бездельем — будешь жить с весельем.
28. Мешай дело з бездельем — с ума не сойдешь.
29. Мешай сметану — масла дождесся.
30. Мзда и мудрых ослепляет.
31. Мило — что душа, а горко — что беда.
32. Милому дитяти да горкая часть.
33. Милому друшку ото рта кусок.
34. Милость делает бодрость.
35. Милость твоя велика, а не стоит лыка.
36. Мир гинет, а рать бог кормит.
37. Мирская молва — что морская волна.
38. Млад месец не во всю ночь светит.
39. Многим лечить не долго.<sup>53</sup>
40. Много званых, да мало избранных.
41. Много сватается, да одному достанется.
42. Многие речи сорома доводят.
43. Много думать — в голове крушится.
44. Многословие не являет разумных.
45. Много меду, да пьем воду.
46. Много на уме, да пусто в гумне.
47. Молвя слово, держись, а не молвя, крепись.
48. Молебен пет, а ползы нет.
49. Москва любит запасец.
50. Молод князь, молода и кума.
51. Мостись, да не посколзлись.
52. Мороз хотя не велик, да стоять не велит.
53. Мудр человек неответлив погибает.
54. Мудрому совет всякой в ползу.
55. Мудрому укор на благо.
56. Мудрые дверей открывают, а богатые запирают.
57. Муж в тюрьме, а жена в сурме.
58. Муж жену любит здоровую, а брат сестру богатую.
59. Муж печется, кабы хлеба нажить, а жена, кабы мужа избыть.
60. Мужик богатой — что бык рогатой.
61. Мужик на мужика силой надевает, а бог свое содевает.
62. Мужик не прядет, да не наг ходит, а баба не по две носит.
63. Мужик — серо, да збойливо.



64. Мужик сер, а ум у него не чорт съел.
65. Мы про людей вечерянку сидим, а люди про нас всю ночь говорят.
66. Мыло черно, да моет бело.
67. Мыши кота погребают.
68. Мышке с кошкой не надратся.
69. Мекинной хлеб не меженнай.
70. Мягко стелет, да черство спать.
71. Мягкое слово кости не ломит.
72. Ман золотой, да дорог.
73. Мед с ножа есть.
74. Место человека не просвятит.
75. . . . . .
76. . . . . .

## Н

1. На бедного везде каплет.
2. На бедного Макара и шишки летят.
3. На битых два небитых дают.<sup>54</sup>
4. На богатом платье дери, а на убогом рожу.
5. На болную голову да угар.
6. На брань слова купят, а на мир оставляют.<sup>55</sup>
7. На вдовей двор хотя счепу брось.
8. На волоску висит.
9. На всякое ремесло по злыдням.
10. . . . . .
11. На высоком месте сидеть — пространные очи иметь.
12. На грех мастера нет.
13. На гору идет.
14. На гнилой товар да слепой купец.
15. Надежда — в труде болшая утеха.
16. На делу не обидь, а после хотя все возми.
17. На зговоре люди все говорят.
18. Назови крестьянина братом, то и ноги на стол положит.
19. Называет другом, а обирает кругом.
20. Найденое делить легко.
21. На камешке родился.
22. На кого бог, на того и люди.
23. На кого безвременье не живет.
24. На кого проговор не живет.
25. На кого Спас, на того и спаские чернцы.
26. На колесе сидит.
27. На красной цветок и пчела летит.
28. На ловца и зверь течет.
29. На леченой кобыле не долго ездить.
30. На людях и смерть красна.
31. На милость обрасца нет, а на гнев не набратся.

32. На мир беда, а воеводе нажиток.
33. На молоке ожекшись, и на воду дунешь.
34. На нагнутую сосну и коза вскочит.
35. На одном месте и камень обростет.
36. На одном гвозде все не повесишь.
37. На песке дом построен.
38. Напишешь пером — не высечешь топором.
39. На прикасчика не челобитчик, а от миру не прочь.
40. Нарезаеся служить, да было бы кому хвалить.
41. Нарещись груздем, лесть и в кузов.
42. На ретивую лошедь — ни кнут, не возжи.
43. На своей кляче и при всех пячу.
44. На своем попелисче и курица бьет.
45. На словах — как на гусях, а рукам воли не давай.
46. На службе стрелка не зделка.
47. Насуплива не узнаешь.
48. На тихова бог нашлет, а резвой сам набежишь.
49. Наука переменит природу.
50. На худой лошадке в сторонке.
51. На чюжой спине лехко.
52. Нашед чернец каблук — не радуется, и потеряв — не плачет.
53. Нашему теляти волка поймать.
54. Нашла коса на камень.
55. Наши грехи стыдно и попу сказать.
56. На что бабе мечь, ково ей сець.
57. На что было лгать, коли нечево дать.
58. На что было женится, когда рож не родится.
59. На что того зла более, как дураку своя воля.
60. На что клад, как в семье лад.
61. На что отец, коли сам молодец.
62. Начало благо — конец непотребен.
63. Начало премудрости — страх господень.
64. Начиная дело, разсуди о конце.
65. На язычке медок, а на сердце ледок.
66. Не бей мужика дубьем, бей его рублем.
67. Не бей в чужие ворота пятою, не ударит в твои всюю ногою.
68. Не береги дерева в лесе, а невесты в людех.
69. Не богатой пиво варит — тороватой.
70. Небогатой — что уродливой, — что есть, то и носит.
71. Не бойся исца, бойся судьи.
72. Не бойся собаки, коя лает.
73. Не бойся смерти, бойся греха.
74. Не боится чорт песта, боится креста.
75. Не буди та спячаго.
76. Не бывала на того беда, у кого не умирала жена.
77. Не вилик лук, да туг.
78. Не велик молодец, да удалец.
79. Не верь коню в поле, а жене в доме.

80. Не верь коню в узде.
81. Не верь лстивому смеху.
82. Не верь счастию на пестром коне ездить.
83. Неверен брат названай.
84. Невидаль — корову купил, — будет ли на лето трава.
85. Невинно вино, но проклято пианство.
86. Невинна душа не пристрашна смерти.
87. Не время собак кормить, как на поле ехать.
88. Не в коня корм класть.
89. Не вовремя гость пусче злодея.
90. Неволная женитьба не делает веселья.
91. Неволя пляшет, неволя скачет, неволя и песни поет.
92. Неволя холопу — воля господину.
93. Не всегда вор крадет, а всегда берегись.
94. Не все то перенять, что по реке плывет.
95. Не всегда коту масленица.
96. Неволно путь бог бравит.
97. Неволной случай не осуждается.
98. Не вкуса горести, не узришь сладости.
99. Не всем сидеть на возу.
100. Не всем старцам в ыгумнах быть.
101. Не вскормя, ворога не видать.
102. Не всякому делу верь.
103. Не всяк тот кусает, что усом потрясает.
104. Не грози попу церковью, он от нее сыт бывает.
105. Не играла ворона, наверх летучи, а вниз уже не играет.
106. Не говоря худо, хорошо говорить не будешь.
107. . . . .
108. Недалеко кулику до Петрова дни.
109. Недалеко от яблони яблочко падет.
110. Не дать взаймы — на час остуда, а дать — навек ссора.
111. Не до поросят, как самою свинью палят.
112. Не дорога лодыга — дорога обида.
113. Не добыча довод.
114. Не досмотришь оком — заплатишь боком.
115. Недосол на столе, а пересол на спине.
116. Недостоит отъяти хлеб младенцом и повресчи псом.
117. Недосук шелудивому възгри утирать.
118. Не дела смерду добра, не люби его жены.
119. Не диво тать — диво блудник.
120. Не для пригожства — для крепости.
121. Не ел чесноку, так не воняет.
122. Не жалеи тещина добра — колунай масло шилом.
123. Не замай дерма, так не воняет.
124. Незваному в пир непочто.
125. Незнаемая примизна наведет на кривизну.
126. Не за то волка бьют, что сер, — за то, что овцу съел.
127. Не играй с рабою, не сверстает с собою.

128. Не играй кошка углем — лапу озжет.
129. Не играй мышка с кошкой.
130. Не избывай постылого — не возмет бог милого.
131. Не имеючи раба, сам по дрова.
132. Не испорти дела, не узнаешь.
133. Не исчи, что не твое.
134. Не кайся красть — нужда лиха.
135. Не каменное сердце.
136. Не копьем побивают — головою.
137. Не красна изба углами, красна пирогами.
138. Не кормя коня, недалеко уедешь.
139. Не куплен — не холоп.
140. Не купи села, купи прикасчика.
141. Не купи село, купи соседа.
142. Не люби потаковщика, люби встрешника.<sup>56</sup>
143. Немазан воз скрыпит.<sup>57</sup>
144. Не место человека, но человек место просвещает.
145. Не мила птичке золотая клетка.
146. Не молвя слова — крепись, а молвя — держись.
147. Немому — речи, а нагому — гулянье.
148. Не море топит — лужа.
149. Не мытьем, ин катаньем сверстает.
150. Не на детех и сидни в честь.
151. Не на ловца зверь натек.
152. Не насытится око зрением, а ум богатства.
153. Не науча плетью, дубиной не научишь.
154. Не начинай дела выше меры.
155. Не наша еда лимоны, есть их иному.
156. Не опять заезжать.
157. Не осуди в лаптях — сапоги в санях.
158. Не отведав броду, по уши в воду.
159. Не отведав, хвалишь.
160. Не пей из чужаго колодизя — свой не потечет.
161. Не пихай под гору которое катится.
162. Не плачь, мати, о чужем дитяти.
163. Не плоха блоха.
164. Не по-хорошу милой живет.
165. На поле кормит — ниво.<sup>58</sup>
166. Не посылай холостова сватать.
167. Не посеяв, не пожнешь.
168. Не поймав, сокол ворону теребит.
169. Не по летам бьют по ребрам.
170. Не пошло поля ко двору, бросай ево под гору.
171. Непощто гнуть с ножем, где топор заложен.
172. Не плюй в колодец, лучится воды испить.
173. Не прав медведь, коли корову съел.
174. Не права и корова, что в лес зашла.
175. Неправое создание прах есть,



224. Не требуют здравьи врача, но болящи.  
225. . . . .  
226. Не тот вор, кто крадет, тот, кто принимает.  
227. Не тут стреляет, где целят.  
228. Нет друшка, как батюшка.  
229. . . . .  
230. Не чаешь, где часу часовать, а бог приведет и ночь начевать.  
231. Не угадывай пиво на сусле.  
232. Не удержался за гриву, за хвост не удержатся.  
233. Не у детей и сидни в честь.  
234. Не устала кобыла, что до клева сходила.  
235. Не умела песья нога лежать на столе — валяйся под столом.  
236. Не у скупова занять.  
237. Не устать заскать, да было бы с чем.  
238. Не успеть стен размечать, коли кровли горят.  
239. Не учас, в попы не ставят.  
240. Не хвались отцем, хвались молодцем.  
241. Не хвались родителми, хвались добродетелми.  
242. Ни богу, ни людем.  
243. Ни богу свеча, ни чорту ожег.  
244. Ни в городе Иван, ни в селе Селиван.  
245. Ни в городе порука, ни в деревне сосед.  
246. Не житье, ни что масленица.  
247. Никое добро без вреда.  
248. Ни кожи, ни рожи, ни видинья.  
249. Ни мухам ворог.  
250. Ни пьяного молитва, ни голодного пост.  
251. Ни праведному венца, ни грешному конца.  
252. Ни ремень сапогу чета.  
253. Ни та, ни ся кипела, и та пригорела.  
254. Нисчего ограбить — сумой пахнет.  
255. Нищей татя не боится.  
256. Нищета и мужа смиряет.  
257. Нищета не отимает ума, ни чести.  
258. Нисчих друзей стыдится богатых двери.  
259. Нисчему гордость — как корове седло.  
260. Новой веник чисто метет.  
261. Новгородской рай нашел.  
262. Ноготь увяс, и всей птице пропасть.  
263. Нож в дороге — товарыщ.  
264. Носил бы однорядку с королки, да животы коротки.  
265. Нос с локоть, а ума с ноготь.  
266. Ношная кокушка денную перекокует.  
267. Ночь матка — все глатка.  
268. Нужа научит терпеть.  
269. Нужда не ждет ведреной погоды.  
270. Нужда обеты переступает.  
271. Нужой путь бог правит.

272. Ныне рож родится — надобно женится.
273. На безлюдье и сидни в честь.
274. На безлюдьи и Фома дворянин.
275. На большой дороге как ни ляг, то не так.
276. На волка слава, а овцы есть Сава.
277. На воре шапка горит.
278. Назови крестьянина братом, он хочет и отцем.
279. Найденое носить легко.
280. На костях мясо слаще.
281. На обухе рож молотит, а зерна не уронит.
282. На нис вода снесет, а вверх кабала взведет.
283. Наплевать в тетрадь, коли слов не знать.
284. На сусле пива не узнать.
285. На тереме сидя, берегись всегда.
286. Не велик, да туго набит.
287. Не всему верить, что баба бредит.
288. Не зри начала, зри конца.
289. Неселетней баран не одну зиму видал.
290. Не суйся с ножом, где топор лежит.
291. Не тут стрелять, где стрелу в колчан класть.
292. Не ходи в монастырь с своим уставом.
293. Ни в дутку, ни поплясать.
294. Ни вон, ни в ызбу.
295. Ни лет, ни примет.
296. Ни начала конца.
297. Ни рыба ни мясо.
298. Ни так ни сяк.
299. Ни туда ни сюда.
300. Нужда закон преступает.
301. Напутрен, как скород, и в парче сын дьячей, на войлоке спит дворянин, на пуху подьячей.
302. На нас, сирот, у всех рот широк.

## О

1. Оба лутче.
2. Обесчай — разсудя, а давай — не скупись.
3. Обломился, как на лду.
4. Обманул, как сома.
5. Обул, как корову в лапти.
6. Обычай не клетка — скоро не поставишь.
7. Овечку стригут, а другая тово же жди.
8. Оглянися назад, не горит ли посад.
9. Огонь маслом заливаешь.
10. Один глупой бросит камень в море, а сто умных не вынут.
11. Один говорит красно, а два пестро.
12. Один и у каши не спор.
13. Один умен десеть безумных водит.
14. Один под овин, а два воевать под дорогу.

15. . . . .
16. Один сын не сын, нарезать им неким.
17. Один сын не сын, два сына — полсына, три сына — целой сын.
18. . . . .
19. Одна головня не горит.
20. Одна речь не пословица.
21. Один чорт на дьяволе.
22. Один пьет, а другой порет.
23. Одна, да добра.
24. Одна душа.
25. Однако чернцу к одному концу.
26. . . . .
27. Одна ластка лета не приносит.
28. Однова повредило — век научило.
29. Одолели черти святое место.
30. Озими в сусек не сыплют.
31. Около костра плохо щепы подбирать.
32. Около килы нечево мозгу искать.
33. Оком свет видел, того и обидил.
34. Оком хвалился, от того и повалился.
35. О куме не жить, а бес кума не быть.
36. О ленивом и бог не печется.
37. Он как переродился.
38. Он как сорока, — где не посидит, там накастит.
39. Орешки дерут прорешки.
40. Орлы бьютца, а молодцам перья.
41. Орлу, и поймав синицу, не обед.
42. Отрыгается маслом — видел коровой след.
43. Освоила вош коросту, да чорт ей дал.
44. Осел и в Кieve конем не будет.
45. Осеннее порося и в Петровки зябнет.
46. Осенние брашка все вынесет.
47. Осина и без ветра шумит, а глуп и без дела крычит.
48. Осердился на блохи, да одеяло в печь.
49. Осердясь на корову, да подойник о землю.
50. От берега отстал, к другому не пристал.
51. Отдав жену в люди, да сам без жены.
52. От доброго обеда и к ужену останется.
53. От глас все злее.
54. От дождя да в воду.
55. От дождя не в воду.
56. От сердитова взгляду овин згорает.
57. От избытка уста глаголют.
58. От избытку старец келью строит.
59. От кикиморы рубашки не дожидатся.
60. От искры бор загорается.
61. От огня и камень треснет.



62. От огня не в полымя.
63. От слова да за нож.
64. От смерти и под камень не скрыться.
65. От смерти нет зелья.
66. Отрезан ломоть не пристанет.
67. Отчаенной скочек не всегда удается.
68. От человека до скота.
69. От шубы шубы не будет.<sup>60</sup>
70. От хлеба хлеба не исчют.
71. Охнешь козлячьим сердцем.
72. Охота пуще неволи.
73. Охота — боярской двор; стоя дремлют.
74. Сидя спят, походя едят, ношки болят, а сесть не велят.<sup>61</sup>
75. Охотно тот служит, кого хвалит.
76. О чем слеп плачет, что зги не видит.
77. Очи ушей верняя.
78. Один друг лутче ста рублей.
79. Одним рать ни пуста, ни густа.
80. Однова искусилась — век научилась.
81. Ожегшись на молоке, дует и на воду.
82. От волка бежал да на медведя попал.
83. Обманули дурака на четыре кулака.

## II

1. . . . .
2. Пастух ради лета, а пчела для цвета.
3. Пастырь доит и козлы, не вместо млека источит кровь.
4. Палец гнется, а завертка гнется.<sup>62</sup>
5. Пей и воду — небольшова роду.
6. Пей пиво, а не воду, люби девку, а не бабу.
7. Пей пиво — да не лей, люби жену — да не бей.
8. Первая брань лутче последней.
9. Первая волвинка в кузов.
10. Первое счастье, кто стыда не имеет.
11. Первая дорошка всегда на людей.
12. Первая песня зардевшись спеть.
13. Первой блин, и тот комом.
14. Первой кус — разбойник.
15. Пению время, а молитве час.
16. Передней — заднему мост.
17. Переказная речь.
18. Переплывши, да утонул.
19. Перо смелые, нежели язык, выговорит.
20. Печалному шутка на ум не идет.
21. Печаль не всяк скоряет.
22. Печка дрочит, а дорошка учит.
23. Пешей конному не товарыщ.

24. Пешком волка не угнать.
25. Пиво не диво, а мед не хвала, всему тому любовь голова.
26. Пил бы пиво, да лихо похмелье.
27. Пил бы ты водку ис-под лотки.
28. Пить до дна — не видать добра.
29. Пиши на воде, что он говорит.
30. Плетью обуха не перебъешь.
31. Плохова князя и телята лижут.
32. Плохо затевать, как есть нечего.
33. Плохо жить издеваячи, надобно жить **изнемогаючи**.
34. Плохо лежит — брюхо болит, а мимо **итти** — дураком назовут.
35. Плохо шалить, как приступают.
36. Плуг кормит, а лук портит.
37. По боярине говядина.
38. По бороде Авраам, а по делам Хам.
39. По бороде Микола, а по зубам собака.
40. Попадья медведя грамоте учила.
41. Повадился кувшин по воду ходить, на том ему голов положить.
42. Поворачивается, что исподней жернов.
43. Повар з голода не умер.
44. Повар и нюхая наестся.
45. Поганое судно и в богатом доме неосудна.
46. Погибнет пастырь — разыдутся овцы.
47. Поглядывает, как коза на месника.
48. Погнался за ломтем да хлеб потерял.
49. По готовой работе вкусен обед.
50. Подавайся по рукам, так лехче волосам.
51. Подушка в головах не вертится.
52. Полата добра, да утлы двери.
53. Под лежачь камень вода не течет.
54. Подлес там, где перескочить не может.
55. Подле огня обожжеся, а подле воды обмочисся.
56. Подле пчелки медок, а подле жука дермо.
57. Под лесом видит, а под носом не видит.
58. Поднял на зубы.
59. Под силу беда со смехом, а на силу беда со слезами.
60. Подушка под головою не вертится.
61. Подчиваются, как в тюрьму.
62. Поехал теленок, а повернулся быком.
63. Показал дорогу.
64. Покой пьет воду, а безпокойство мед.
65. Позорное слово сокрушает кости.
66. По которой реке плыть, по той и слыть.
67. По нитке дойдешь клупка.
68. По одешке протягай ножки.
69. Попадется в руки — натерпится муки.

70. Попа сеном не кормят.
71. Поп да петух и не евши поют.
72. По платью видеть, куда идти.
73. По платью встречают, а по уму провожают.
74. . . . .
75. Поповые дети, что голубые кони, редко идаются.
76. Поп поет свое, а чорт свое.
77. Поправился с печи на лоб.
78. По приходу и росход держат.
79. Поп едет дорогою, а чорт целиком.
80. Попытка не пытка, а спор не беда.
81. По ране и пластырь.
82. По разговорам всюды, а по делам никуды.
83. Портит Ивашку белая рубашка.
84. Портяной без платья, а сапожник без сапогов.
85. По Сенке и шапка.
86. После грому всегда дождь бывает.
87. После меня хотя трава не рости.
88. После обеда с лошкой.
89. После рати храбрость.
90. После рати храбрых много.
91. После скобели топором.
92. Послушание паче поста и молитвы.
93. Поток караблям — песок журавлям.
94. По статкам чернец келью строит.
95. Постился да и в воду спустился.
96. Постой, татарин, дай саблю вынеть.
97. По сытому брюху хоть обухом.
98. . . . .
99. По уши в долгу.
100. Похвала молодцу — пагуба.
101. Похвалить не умею, а похулить не смею.
102. Похваля, да в соху.
103. Похулить — грех, а похвалить — бог убьет.
104. Под чужую голову итти — свою наперед нести.
105. Пошлины взяты, а товар утонул.
106. Пошло, что кривое колесо.
107. Пошел по канун да там потонул.
108. По ягодке собирая — наберешь кузовенку.
109. Правда всегда перевесит.
110. Правда и покорность в придворных не делает спокойность.
111. Правда у великих ненависть родит.
112. Правда на воде не тонет, на огне не горит.
113. Правда сама себя очистит.
114. Правда светлее солнца.
115. Правда суда не боится.
116. Правдаю жить — как огород городить, а с лукавством ума много надобно.

117. Правду красить нет нужды.
118. Правится, что береста на огне.
119. Правые обычаи и во тме сияти.
120. Прежде закон, нежели грех.
121. Прибыток и между братьями нож вложит.
122. Привыкай, коровка, ко аржаной соломке.
123. Привычка — другая природа.
124. При дороге жить — всех не угостить.
125. Приехала баба из города, привезла вестей три короба.
126. При печали не быть печален, а при радости не забудь не-счастия.
127. При пиру и беседе много друзей.
128. При сухом и сырое горит.
129. . . . .
130. Пришла беда — жди другой.
131. Пришла беда, не брезгуй ею.
132. Пришел не зван, поди, пока не дран.
133. Пришло до себя.
134. Пришло по та, что дай попа.
135. Пришло узлом к гузну.
136. Пришло чернцу к одному концу.
137. Причуден, как сидень.
138. Пристало как х корове седлю.
139. Проищет голод — появится голос.
140. Проигрался, как зерщик.
141. Продавец за товаром, а купец за накладом.
142. Пролитаго не поднять, а битого не воротить.
143. Пролитое полно не живет.
144. Променял тебейки на войлочки.
145. Про одни дрозжи не говорят трожды.
146. Пропади, мой лихой, не сезчи меня, а сесчи меня, хотя два века живи.
147. Проси много, а бери, что дают.
148. Просите — дастся, толщите — отверзется.
149. Против воды плыть трудно.
150. Противное лекарство приятнее болезни.
151. Противное противных брань.
152. Противное противному уступай.
153. Противным лечат, а приятным часто губят.
154. Протянул, как голодное лето.
155. Прости, кума, промолвился.
156. Прямая дорога — к добру, а кривая — к адову дну.
157. Прямого нечего править.
158. Прямое прямее не будет.
159. Прямое править — испортить.
160. Прямой — как шальной.
161. Прямой, как дуга.
162. Прячется, как пава съ яйцом.

163. Псовая болезнь — до поля, а женская — до постели.
164. Пуженная ворона и куста боится.
165. Пусти бабу в рай, она и корову введет.
166. Пущен корабль на море — дан богу на руки.
167. Пьяного речи — трезваго мысли.
168. Пьяному море по колени.
169. Пьяной, что ни чини, подобен свиньи.
170. Пьян да глуп, так болше бьют.
171. Пьяной проспится, а дурак никогда.
172. Пьян да умен — два угодья в нем.
173. Пьян об угал не ударится.
174. Пьянство в ремесле не товарысць, а в могорце большой.<sup>63</sup>
175. Пятится, как рак хвостом.
176. Пято колесо к телеге.
177. Погоди, не роди, дай по бабуку сходить.
178. Покрыта изба ни каплит.
179. Посади мужика за стол, а он и ноги на стол.
180. Последняя спица в колеснице.
181. Приданое в коробке, а урод на руке.
182. При части паче помни о несчасти.
183. Прокинулся, прокрылся — козыри мертвы.
184. Противное противным брань.
185. Пусти свои уши в чужие люди.
186. Пирок с крупой — так всяк с рукой, а как кнут с узлом — так всяк з гузном.<sup>64</sup>
187. По усу — владыка, по бороде — митрополит, а по уму — прости, благослови.
188. Подле палачки верхом.
189. . . . .

## Р

1. Работа хвалит мастера.
2. Работай не выробишь, как рядой не вырядишь.
3. Работнику алтын, а нарядчику рубль.
4. Равные обычаи — крепкая любовь.
5. Равность делает спокойность.
6. Рогозиною одется — от знаемых заперется.
7. Рада бы курица на свадьбу не шла, да за хохол волокут.
8. Рад бы в рай, да грехи не пущают.
9. Рад бы тот гость пил и в пост, да и в месоед не дают.
10. Рад бы друшку пирошка, да у самого ни куска.
11. Рад бы сердцем, да живот, что лыко.
12. Рад безумной, видя друга при напасти.
13. Раб госпоже, что мед на коже.
14. Рад душой, да хлеб чужей.
15. Разные головы — разные мысли.
16. Разум силу победит.

17. Ранняя птичка носок почисляет, а поздняя глаза продирает.
18. Рано встает — поп поет, а поздно — вдова плачет.
19. Рано встали, да мало направили.
20. Рак с клешнею, а богатой мошною.
21. Реткое свидание — приятной гость.
22. Рядился на год, а срок завтра.
23. Ремень не дерут круг гуменья.
24. Ремесла за плечми не носить, а с ним добро.
25. Ремесленник — что курица, — что грянет, то и клюнет.
26. Ремеслом и увечной хлеб сыщется.
27. Ремесло — везде добро.
28. Ретивая лошадка недолго живет.
29. Речь красна слушаньем.
30. Речи с сердцем не согласны.
31. Речи — мед, а дела — как полынь.
32. Речи слышит, да сердце не видит.
33. Ржа в железе не скроется.
34. Ржа съедает железо, а печаль сердце.
35. Ров изры, впадет в яму.
36. Родится добр не может быть зол.
37. Родится зол не может быть добр.
38. Рожею орел, а умом тетерев.
39. Рожею подкрал, да умом не достал.
40. Рожею хороши, да не лизать его стать.
41. Розговор дорогу коротает.
42. Розжился, будто вош в коросте.
43. Ростом с тебя, а разумом с теля.
44. Разсуждает, как слепой о красках.
45. Рубашка ближе кафтана к телу.
46. Руби меня, татарская сабля, не бей, царская плеть.
47. Рубисче не дурак, а золото не мудрец.
48. Рука руку моет, обе хотят белы быть.
49. Рука от руки погибает, а нога ногу поднимает.
50. Руки связали, а язык вооружали.
51. Русак до чтения, казак до спевания, поляк до сказания.
52. Рыба ловить — при смерти ходить.
53. Рыбак рыбака в плесе ненавидит.
54. Рысь пестра снаружи, а человек внутри.
55. Рабу госпожа — как мед есть с ножа.
56. Разум к уму хороше.
57. Разума полата, да дыровато.
58. Редкой гроб без диковинки.
59. Резвой сам натечет, а на тихова бог наплет.
60. Репа животу не укрепа.
61. Решетом ночь выносит.
62. Родилось, да никуда не годилось.
63. Рубль голову бережет.
64. Рыба ищет глубже, а человек лутче.

65. Рыбу в воде продает.
66. Рьяная лошадь скоряе пристанит.
67. Рожа наруже, глаза во лбу.
68. Рож на льду не сеют, а по воде не пишут.
69. Рысь пестра кожей, а человек лукавством.

## С

1. Собака лает, а ветер носит.
2. Собака лает, а владыко едет.
3. Собака лает и на попа.
4. Собака собаку знает.
5. Собаке собачья честь.
6. Собачья свадьба.
7. Сабля востра, да голова пуста.
8. Сама птичка на пленку села.
9. Сама себя раба бьет, что нечисто жнет.
10. Самовольные признания — лучше свидетельство.
11. Сам в петлю лезет.
12. Сам на обухи рож молотит.
13. Сам на себя палку подал.
14. Сам не свой.
15. Сам поет, сам и слушает.
16. Сам семи печей хлебы едал.
17. Сам с пять — борода с локоть.
18. С богом думал.
19. С богом начинай, а прилежностью кончай.
20. С богом пойдешь — благо найдешь.
21. Сбой сердит не живет.
22. Сбойливая собака исподтиха ест.
23. Сбоку припека.
24. С болною головою в чад не суйся.
25. С болной головы да на здоровую.
26. . . . . .
27. Свекровь невески говорила — невестушка.
28. Полно молоть, отдохни, потолки.
29. Сверчка не станет с чистоту, а спогонь с лишком.
30. Светил бы мне месяц, а звезды колом бью.
31. Свой глаз лутче роднаго брата.
32. Свой дети — болны.
33. Свой нос резать — свое лицо бесчестить.
34. Свой собаки грызутся, а чужие не приставайся.
35. Свой сухари лутче своих пирогов.<sup>65</sup>
36. Своя болячка — велик жолвак.
37. Своя рука владыка.
38. Свято место не будет пусто.
39. Свято звонишь, ажно чють на небе слушать.
40. С глупым нашед, не поделишь.

41. Себе спит — себе грезит.
42. Седина в бороду, а без в ребро.
43. Село для дворов, а рель для воров.
44. Сей хотя в ненастье, а збирай в ведро.
45. Семьею и горох молотить.
46. Сердитаго унимать — толко сердить.
47. Сердитая собака — волку корысть.
48. Сердитому палка сыщется.
49. Сердце веселитца, а лице цветет.
50. Сердцем копья у недруга не переломишь.
51. Сердцем ничего не зделаешь.
52. Сердцем прута не переломишь.
53. Сердце соколье, а смелство воронье.
54. Сеть крепка муже устне.
55. Сетью нагаго не прыкрыть.
56. Сели слезами — радостию пожнем.<sup>66</sup>
57. Сей свет, как пиявица, на ком лежит и малая славица.
58. С запасом жить нехудо.
59. Сиг — алтын, а уха — под тын.
60. Сидень сидит, а часть его растет.
61. Сидеть на ряду — не молвить не могу.
62. Сидит, как курица на яйцах.
63. Сиди у моря, жди погоды.
64. Сидя на колесе, думай, что будешь под колесом.
65. Силная рука богу судит.
66. Силных драку смотреть издали хорошо.
67. Силою и солома ломать.
68. Силою милу не быть.
69. Синица, хотя тресни, не быть журавлем.
70. Сказали, богат Тимошка, а животинки.
71. Собака да кошка.
72. Сказывает, на вербе груши.
73. Сказывай в тюрьме да в богаделне, тамо люди росхожие.
74. Скаска сладка, а песни — быль.
75. Сколко воды не пить, пьяну не быть.
76. Сколка волка не корми, он к лесу глядит.
77. Сколко плионок поставил, знаю, а что пападет, не знаю.
78. Сколко собаке не хватать, а сыту не быть.
79. Скорая женитьба — видимой рог.
80. Скоропостижность — редко добро.
81. Скупостию живота не нажить, а не худо.
82. Скрыпучее дерево стоит, а здоровое летит.
83. Сладкое сызлишком зделается горким.
84. Славен бубен за горами, а к нам превезут, так лукошко.
85. Слепец слепца ведет, а оба зги не видят.
86. Словами города строит.
87. Слова благо паче даяния многа.
88. Слово не воробей, и выпустишь — не поймашь.



89. Слово не стрела, а пусче стрелы.
90. Словами жерново не вернешь, а глупого не научишь.
91. Слон к слону, а лодъя к перевозу.
92. Служба без нужды не бывает.
93. Служба алтарю алтарем питается.
94. Слушай, доброва, что лес говорит.
95. Слышенные речи.
96. Слышит ухо, что не сыто брюхо.
97. Смелость — силе воевода.
98. Смелым бог владеет, а пьяным чорт шатает.
99. Сменял лон на огонь.<sup>67</sup>
100. Смерти искать нет нужды — и сама сысчит.
101. Смерть о савоне не тужит.
102. Смерть причину сыщет.
103. Смерть терпеть лехче, нежели ждать.
104. Смерть все оберет, а во гроб ката пошлет.
105. Смиренья — молодцу ожерелья.
106. Смирение — ожерелье, в три молота сажено.
107. С миру хотя по нитке, а нагому рубаха.
108. Смолоду охотою, а под старость с перхотою.
109. Смолода прорешка, а под старость дыра.
110. С мыслей пошлин не берут.
111. Снастью и вош убить.
112. Сава о сове, а всяк о себе.
113. Советно — что кошка с собакою.
114. Со вранья пошлин не берут.
115. С одного цветка пчела мед, а паук отраву берут.
116. Соколу лебедь не диво.
117. Сокол выше солнца не летает.
118. Сокол ловит летая, а ворона сидя.
119. Со лжи люди не мрут, а впредь веры не имут.
120. Соловья кормят за песни.
121. Солома с огнем не улежит.
122. Сонливаго добужусь, а лениваго дошлюсь.
123. Сонливому, ленивому, а пьяному господином не бывать.
124. Сон милае отцу и матери.
125. Сон не обогатит.
126. Сорока соловьиных песен не поет.
127. Сором девки, а парню позор.
128. . . . .
129. Спасиба в карман не кладут.
130. Спасибом сыт не будешь.
131. . . . .
132. Спесивому хвала лутче дара.
133. Спорщик полезнее потаковщика.
134. Споруйся до слез, а не бейся об заклад.
135. Спрашивают Варвару на росправу.
136. Спросил бы гуся, не зябут ли ноги.

137. С разумом жить — лице тешится.
138. Сребро — чертово ребро.
139. Срезав голову, да над волосами плачь.
140. С ремеслом везде хлеб сыщет.
141. С сильным не борись, с богатым не тяжись.
142. С таких гроз я велик взрос.
143. Стал, что рак на мели.
144. Стал, как гриб, а злое мнит.
145. Старая погутка, да на новой лад.
146. Старую собаку не батком звать.
147. Старик старухе ноги ломит, а она за нево богу молит.
148. Старова лесу кочерга.
149. Старой долг за находки место.
150. Старой друг лучше новых двух.
151. Старова чорта да подпер бес.
152. Старого орла трудно на гнезде поймать.
153. Старой то ловец, что не оставил и овец.
154. Старому в зеркале калачь не продаш.
155. Старость з добром не ходит.
156. Старость не радость.
157. Стар бедами, да млад годами.
158. Стар, как гнилая колода.
159. Стар, как гриб, а злое мнит.
160. Стар борозды не испортит.
161. Стар хочет спать, а молодая играть.
162. Столко товару нет, что пошлин правят.
163. Стоя едет.
164. Стояньем города не взять.
165. Страшен сон, да милостив бог.
166. Стрелба — похвала, а ворованье — хвастанье.
167. Стрелба прошла — так похвала пошла.
168. Стреляй в куст, виноватого бог сыщет.
169. Стукнешь в стол — загремят ноги.
170. Стыд голову покрывает.
171. Судейские ворота не всегда отворяются без сребра.
172. Судить умею, а отвечать не умею.
173. Суженое ряженому есть.
174. Сули, да перво разсуди.
175. С умом жить — тешится, а без ума — мучится.
176. С умом собина нажита, а без ума ростерена.
177. Сурма косых глаз не исправит.
178. Сурово не белно свое рукоделье.
179. Сухая лошка род дерет.
180. . . . .
181. . . . .
182. Съезжи кумы — разны умы.
183. Счастливому невеста достанется.
184. Счастливым прежде смерти назваться не можно.

185. Счастье духовною не утвердит.
186. Счастье лутче богатырства.
187. С чем в колыбелку, с тем и в могилку.
188. С чужаго коня серед грязи долой.
189. Счука умерла, да зубы живы.
190. Счупает петуха — не будет ли яйца.
191. С ярышкой поводится — без рубахи находится.
192. Сын отца умня — радость, а брат брата умня — зависть.
193. Старова лда не помнят.
194. . . . .
195. Сыт понамарь и попу подает.<sup>68</sup>
196. Сыт голодному не разумеет.
197. Старица пляшет за церковь: хотя люди не видят, да богу в честь.
198. Свой своему поневоле друг.
199. Сера овца, бела овца — один дух.
200. Сеть для птиц, а сребро для людей.
201. Силен чорт, да воли нет.
202. Ситной съел, так решетной цел.
203. Скоро гнув, вяз изломишь, а помалу — и елку согнешь.
204. Скосырская денешка.
205. Скупова денги хуже шелухи.
206. Скупость не глупость.
207. Скуп себе добра хочет.
208. Славны бубны за горами.
209. Соловья баснями не кормят.
210. Со сторону море, а з другую горе.
211. Спотыкливой конь учит беречись.
212. Старой ворон не коркнет даром.
213. Старость не радость.
214. Стар делами, хотя млад годами.
215. Стоит овца барана.
216. Стреляй сороку-ворону, доберешся лебетки.
217. Стыд голову покрывает.
218. Счастливому в карман валится.
219. Сын самоволен не утеха отцу.
220. Сытого гостя легко подчивать.
221. С усом да с ножом пристал, да и хочет болше старосты быть.
222. Со счастьем и по ягодки.
223. Семера одново не ждуть.<sup>69</sup>

## Т

1. Таланец — братец, жеребеек — батюшка.
2. Таланное дитя — мачихино.
3. Таланной и в море сыщет.
4. Талан талану рознь.
5. Таланному по грибы ходить.

6. Тати не молотят — толко замки колотят.
7. Тать у тати перекрал утята.
8. Творяй благое не боится власти.
9. Тем добро, что всем равно.
10. Тем же салом да по тем же ранам.
11. Тем люди не играют, от чего умирают.
12. Тем море не погано, что псы налакали.
13. Темная ночь не навек.
14. Тепло и студено из одного рта.
15. Терпя, терпя — и камень треснет.
16. Тесно насысчает, а место не предвещает.
17. Тесть любит честь.
18. Тихая свинка — толстой корешок.
19. Тише едешь — дале будешь.
20. То гостю честь, что ему воля.
21. . . . .
22. То не беда, что на денги пошла.
23. Торговому хлеб не в диковинку.
24. Торговому бог подает, а у скупова берет.
25. Тот же Савка на тех же санках.
26. То, сию говори, а гуся в голову.
27. Тот же блин, да на блюдишке.
28. Трутень меда не носит.
29. Тужи по молодости, как по волости.
30. Ты брат, кафтан не брат.
31. Ты Гаврилко, я и сам Янко.
32. Ты за пирог, он, чорт, поперег.
33. Ты, кума, ни мака, и я хороша.
34. Тяжко милаго не видеть, тягчая подле постылого лежать.
35. Та беда не беда, что во ржи лебеда.
36. То беды, что не ржи, не лебеды.
37. Тернов куст и живет пуст.
38. Торг — дело любовное.
39. Тот же медведь, да ненча шерсть.
40. Тужи по чужих, коли нету своих.
41. Тула зипун здула, а Кошира в рогожу обшила.

## У

1. У баб у лукавых слезы готовы.
2. У бога да у государя всего многа.
3. Убог монастырь — сам игумен воду возит.
4. Убил бог лето мухами.
5. Убить бобра — не видать добра.
6. Удастся голубец, то не надобно дубец.
7. Увечье честь не отимет.
8. У волка зубов не отимешь.
9. У всякаго Павла своя правда.

10. У сердитова губа толще, да брюха тоще.
11. Удастся — квас, а не удастся — ин кислые счи.
12. У девки догадка, а у парня свой смысл.
13. У друга пить воду лутче неприятелскаго меду.
14. У друга в глазах вижу сучец, а у себя не вижу бревна.
15. У калашника дрожжей не выторгуешь.
16. У кого детки, у того ягодки.
17. У кого во рте желчь, тому все горько.
18. У кого пропало, а у нас вынели.
19. Укравши часовник, да «услыши, господи, правду мою».
20. У спесивого чины дороже вотчины.
21. У спесивого чины более законов.
22. У спесиваго кол в шее.
23. . . . .
24. Улита едет, коли та будет.
25. У лицемера хвалы горшок, а у завистного хулы мешок.
26. У молодца не без золотца, а у красной девицы не без серебца.
27. Умом — торговать, а без ума — горевать.
28. У многих пестунов дитя без глаза.
29. Умного учить — толко портить.
30. Умной дает, а глупой берет.<sup>70</sup>
31. Умная лож бывает лутче правды.
32. Умному недостает ушей, а глупого один язык слишком.
33. Ум добро, а два и лутче того.
34. У нашего новобрачного по всяк день мясо.
35. У него сороки изо рта не скачут.
36. У одной кишки два конца.
37. У палки два конца.
38. Упился бедами, охмелился слезами.
39. У праздников много бражников.
40. Упрямая овца — волку корысть.
41. Упряма как бык.
42. У себя как дома.
43. У семи няняк дитя всегда без глаза.
44. У скупова за два чивых гинет.
45. У спесивого и кости на проволоке.
46. У старца в келье чем бог послал.
47. Утро вечера мудреняе.
48. У худова ума не болота ногам.
49. Ученье — свет, а неученье — тма.
50. Ушица вместе, а рыба в ледок.
51. У Фили были да Филю ж побили.
52. . . . .
53. . . . .
54. Удалось на корову седло положить.
55. У кого нож не режет, а у Силы бреет и шило.
56. Уморила попа грамота.

57. Ума с ворота, да разума ни с прикалиток.
58. Умирать срежайся, а посееть не ленись.
59. Умного отказ лутче глупого посула.
60. Умной и без денег богат.
61. У него и шило бреет.
62. У огня ходя — ожечся, у воды — омочится.
63. У пива не без дива.
64. У скупа ни друга, ни приятеля.
65. У тебя борода, да и я не робя.
66. Удобрилась мачиха до пасынка, велела на заговенье все щи выхлепать.
67. . . . .
68. Увы, беда приходит чреда отсюда, когда не знаю куда, боюсь суда.

## Ф

1. Филип и в конопле не укрылся.
2. Фоку да Якова и сорока знает.
3. Фома плачет, а жена скачет.
4. Фома ума не купит, а свой продает.
5. Фофан с толокном, а Сидор с волокном.
6. Фома чужим речам не верит.
7. Фома да Ерема — оба упрямы, со дна не бывали.

## Х

1. Хвали другу чужую сторону, а сам ни ногою.
2. Хвасливаго з богатым не узнаешь.
3. Хватает ртом и гузном.
4. Хватился в зепь, ан нечего взять.
5. Хватился манах, ан чорт в головах.
6. Хлеб в пути не тягость.
7. Хлеб да капуста лихова не попустят.<sup>71</sup>
8. Хлеб да пироги и во сне добро.
9. Хлеб за брюхом не ходит, а брюхо за хлебом.<sup>72</sup>
10. Хлеб-соль ешь, а правду говори.
11. Хлеб — трава, а рыба — вода, а толко мясо — еда.
12. Хозяин весел — гости радошны.
13. Холопье слово — что рогатина.
14. Холостой — как крюк: зацепил — поволок, сорвалось — не спрашивай.<sup>73</sup>
15. Холостой много мыслит, а женатой боле.
16. Холостой — что бешеной.
17. Холопа послать стыжуся, а сам боюсь.
18. Хорошая жена — лишней сухота.
19. Хорошо бы двожды, да нет не однова.
20. Хорошо ево по смерть посылать.
21. Хорошо женится, да было бы чем одется.

22. Хорошо он плавает, лиш пузырья летят.
23. Хорошо лгать на мертваго.
24. Хорошо говорит, да было бы чего слушать.
25. Хорошо жене честь и гроза.
26. Хорошо служить, да было бы кому хвалить.
27. Хорошо щеголять, да было бы в чем.
28. Хотя боком, толко б бог простил.
29. Хотя голо, да щепетливо.
30. Хотя дитя криво, отцу-матери мило.
31. Хотя гуска бита, да душка сыта.
32. Хотя кол на голове теши, а он все свое ведет.
33. Хотя не велик, да туго набит.
34. Хотя вечер, да переменить нечем.
35. Хотя не рад, да готов.
36. Хотя туго, да не твоим губам кусать.
37. Хотя во рте, толко в добре.
38. Хотя б не скоро, да здорово.
39. Хотя криво впрег, да поехал так.
40. Хотя мал, да увеселит.
41. Хотя недавно с Руси, да скоро скусишь.
42. Хотя со ангелы ликуй, толко с нами не будь.
43. Хотя полата бела, да без хлеба скушна.
44. Хотя б солгать, дабы на что показать.
45. Хотя у кобылы семь жеребят, а кобыле перемены не будет.
46. Хотя ворожить — себе боложит.
47. . . . .
48. Хохлатые куры двором ведутся.
49. Хохочи, как губы не болят.
50. Хочет старова воробья на мекине обмануть.
51. Хочешь ли быть богат, подобает мало спать.
52. Хмель не плачет, что пьяницу бьют.
53. Храмого ждять — себя лгать.
54. Худаго уроки не возмут.
55. Худая возенка лутче добрые корысти.
56. Худое зелье хуже болезни.
57. Худ мир лутче доброй брани.
58. Худ муж, за нево завалюсь — никово ни боюсь.
59. Худ муж — в могилу, а добра жена — по дворам.
60. Худа овцам, как волк воеводай.
61. Худо, где достойным чести нет.
62. Хвали сон, как збудется.
63. Хвалися, да берегися.
64. Хваля бога, не погинешь.
65. Хороша шла, да не поклонилась.
66. Хорошо бранится, когда мир готов.
67. Хоть бы песок, лише бы солил.
68. Хоть бы в орде, лише в добре.
69. Хотя есть нечего, да жить весело.





22. Чихнуть и головою вихнуть.
23. Чорт понес, не подмазав колес.
24. Чотки не спасут, а жена рая не отимет.
25. Чорта крести, а он в воду глядит.
26. Чотки святым не зделают.
27. Что бережно, то не должно.
28. Что было долбить, то само провалилось.
29. Что ветюк — ни очей, ни речей.
30. Что в сердце варитца — в лице не утаится.
31. Что вышито, то вылито.
32. Что голова, то разум.
33. Что доле живет, то боле слышит.
34. Что дале, то хуже.
35. Что дорого, то мило, что дешево, то гнило.
36. Что красен — женится хочу, что побледнел — женился.
37. Что грозно, то и честно.
38. Что з гуся вода — небыльные слова.
39. Что Еганова пушка, своих побивает.
40. Что мачиха пасынка, чешет.
41. Что не родится, то не усмотреть.
42. Что наяве бредится, то и во сне грезится.
43. Что про то говорить, чего во щак не варить.
44. Что селская попадья, гузном места ищет.
45. Что скоморошья жена, всегда весела.
46. Что родится, то годится.
47. Что худое дерево, в сук растет.
48. Что свиснула, что крикнула.
49. Что совою о печь, а печью о сову — все ей болно.
50. Что скоро скучит — скоро научит.
51. Что слепой, по пряслу бродит.
52. Что придорожной пень, прибился.
53. Что старец, то ставец.
54. Что черес пень-колоду вали.
55. Что человеку не можно, то богу возможно.
56. Чья корова кричала, а твоя б молчала.
57. Чужая рана не болит.
58. Чужая рож веет — глаза поропшить.
59. Чужее отдать — не беда заплатить.
60. Чужей дурак — смех, а свой — смерть.
61. Чужей хлеб вкусен.
62. Чужими руками хорошо жар згребать.
63. Чужим умом недолго жить.
64. Чужие дети съ ягоды, а наши перебиты да переграблены.
65. Чужие денги считать — не обогатят.
66. Чужие руки хороши, да не к сердцу.
67. Чужую кровлю кроешь, а своя каплет.
68. Чуж муж мил, да не век с ним жить, а свой постыл — воло-  
чится с ним,

69. Человек не ангел.
70. Человек человеком, а рыба рыбой питается.
71. Чем сердце полно, то чрез губы течет.
72. Чему быть, то будет.
73. Четыре брата, да одна шляпа.
74. . . . .
75. Чорт чорта нашол в рогозинном ряду.
76. Что взято, то свято.
77. Что видит, то и бредит.
78. Что во что ни станет, а быть во святых.
79. Что город, то норов, что дом, то обычай.
80. Что делается, то и грезится.
81. Что к корове седло.
82. Что мухино сало, по пальцу разошлось.
83. Что на гумне, то и на уме.
84. Что на уме, то и на языке.
85. Что наяву, то и во сне.
86. Что пест в лошках, замешался.
87. Что у меня болит, то у недруга и не свербит.
88. Что умолотишь, то и в сусек положишь.
89. Чужаго хлеба брюхом не выносишь.
90. Чуже горе полусилой горевать.
91. Чужому горю легко пособлять.
92. Чужой род не хлев, не затворишь.
93. Чужую курочку щипли, а свою за крылошко держи.
94. Чешись бобер с бобром, а свинья со свиньею.
95. Чей бык не скакал, да теленок ат мой.

### Ш

1. Шороховат, как иож.
2. Шаханья много, да мат один.
3. Шах да мат.
4. Шей вдова, широки рукава, было бы куда класть небывлые слова.
5. Шемякин суд.
6. Шила в мешке не утаишь.
7. Шилом бреет.
8. Шить ли, белить ли — завтра Велик день.
9. Шелк не рвется, булат не трется, красное золото и на грязи не ржавит.
10. Што видит, то и купит.
11. Што мне свои, коли лихи до меня.
12. Што смешно, то грешно.
13. Што мухино сало, разошлось по персту.
14. Шубу бей — тепляе, а жену бей — будет мляе.
15. Шути, шути, а рож купи.
16. Шутить хорошо до краски.

17. Шут в дружбе не верен.
18. Шутка-дверка в клев не ведет.
19. Шутки добра не доводят.
20. Шутки шутить — людьми замутить.
21. Шутя люди мед пьют.
22. Шабаш делу, коли лень пришла.
23. Широка борода — удала голова.
24. Широкие бороды.
25. Што на зеркало пенять, коли рожа крива.
26. Шилом море не нагреешь.
27. Шаром да даром — хорош табачок.

## Ю

1. Юн с ыгрушками, а стар с подушками.
2. Юн всяк бывает — и во гресе живает.
3. . . . .
4. Юноша молод, да не люб ему холод.
5. Юрья к пирогам, а рука к батогом.<sup>75</sup>

## Я

1. Яблок на сосне не бывает.
2. Яблошное семя знает свое время.
3. Явен грех малу вину творит.
4. Являй в тюрьме да в богаделне.
5. Язык голову кормит.
6. Язык мал — большим человеком шатает.
7. Язык мой, враг мой, прежде ума рыщет.
8. . . . .
9. Ярko желают, да руки поджимают.
10. Ярko слово смущает сердце.
11. . . . .
12. Ясъчерка маленка, да зубы остры.
13. Язык до Киева доводит.<sup>76</sup>

## П Р И М Е Ч А Н И Я

<sup>1</sup> Ср.: «Адам сотворен, и рай отворен» (*Симони, I, с. 73*).

<sup>2</sup> Сначала написано «голоден», потом исправлено на «холоден».

<sup>3</sup> Ср.: «Али я хуже людей, что везде стоя пью» (*Петр., с. 23*).

<sup>4</sup> Было написано: «лжею подпрекает», более светлыми чернилами вставлены буквы, получилось «с лжею подстрекает». Ср.: «Ангел в правде помогает, а бес лжею подстрекает» (*Псковск., с. 309*).

<sup>5</sup> Другими чернилами исправлено «леб» на «луб».

<sup>6</sup> «А» написано другим почерком бледными чернилами. Следующие четыре фразеологизма (42—45) также написаны другим почерком и бледными чернилами.

<sup>7</sup> «Ли» приписано другим почерком и другими чернилами.

- <sup>8</sup> Над словом «станет» написано другим почерком и другими чернилами «идет дело», теми же чернилами вписано «и» после слова «задом».
- <sup>9</sup> «Не быть без подворья» приписано другими чернилами.
- <sup>10</sup> Ср.: «Без року смерти не будет» (*Симони, I, с. 80*).
- <sup>11</sup> «Из избы» приписано сверху другими чернилами и другим почерком.
- <sup>12</sup> Ср.: «В безчестьи (или в тяжбе, в суде) — не деньги, в потраве — не хлеб» (*Даль, Сл., I, с. 80*).
- <sup>13</sup> Другим почерком и бледными чернилами приписано «или не молоко».
- <sup>14</sup> Ильин день — 20 июля ст. ст. В это время соты полны меду.
- <sup>15</sup> Другим почерком и бледными чернилами приписано «или бог рог не дает».
- <sup>16</sup> Ср.: «Брат — так брат, а не брат — так отдай мой крест да лапти» (*Богд., с. 68*).
- <sup>17</sup> Ср.: «Молчан-собака исподтишка за икры хватает» (*Даль, Сл., 4, с. 256*).
- <sup>18</sup> Пропущено «дал»: «Бог дал, бог и взял».
- <sup>19</sup> № 171—194 написаны другим почерком и другими чернилами.
- <sup>20</sup> Ср.: «В людях Ананья, а дома каналья» (*Даль, Сл., I, с. 16*).
- <sup>21</sup> Ср.: «В чем же призван, в том и пребывай» (*Тат., с. 48*).
- <sup>22</sup> Ср.: «Воля и добрую жену портит» (*Даль, Сл., I, с. 243*).
- <sup>23</sup> Ср.: «В поле воля» (*Тат., с. 48*).
- <sup>24</sup> В рукописи ошибка в нумерации: 100 вместо 110.
- <sup>25</sup> Ср.: «Всякая погутка к хлебу добра» (*Богд., с. 72*).
- <sup>26</sup> Ср.: «Во всем воля, а ни в чем доли» (*Симони, I, с. 178*); «Во всем доля, да воли ни в чем» (*Даль, Сл., I, с. 477*).
- <sup>27</sup> Ср.: «Всяк человек лож, а мы тож» (*Симони, I, с. 84*).
- <sup>28</sup> Ср.: «Где сила владеет, тут закон уступает» (*Тат., с. 50*).
- <sup>29</sup> После «гневайся» вписано тем же почерком и заключено в скобки «а на него».
- <sup>30</sup> Ср.: «Гнев обузда, ума испадешь» (*Тат., с. 50*).
- <sup>31</sup> Ср.: «Гореват, во что пиво слеват, — ни судов, ни браги» (*Тат., с. 50*).
- <sup>32</sup> Ср.: «Горесть полыни лечит, а сладость мышьяка увечит» (*Тат., с. 50*).
- <sup>33</sup> Ср.: «Гори кабак и с целовальником, а ярышки на берег» (*Петр., с. 25*).
- <sup>34</sup> Ср.: «Далние проводы — лишние слезы» (*Тат., с. 51*).
- <sup>35</sup> В рукописи ошибка в нумерации: пропущен № 21.
- <sup>36</sup> Ср.: «Для чего мягко слать, коли не с кем спат» (*Тат., с. 51*).
- <sup>37</sup> Ср.: «Добивался, что города, а избывает, что ворога» (*Петр., с. 26*).
- <sup>38</sup> Ср.: «Доброе молчанье зачем не ответ» (*Тат., с. 51*).
- <sup>39</sup> Ср.: «Доколе у бабы кныши поспеют, дотоле у бабы души не станет» (*Тат., с. 51*); «Пока у бабы поспеют кныши, а у деда не будет души» (*Даль, Сл., 2, с. 126*).
- <sup>40</sup> Ср.: «Дьяк у места, что кот у теста, а как дьяк на площади, так господи пощади!» (о торговой казни) (*Даль, Сл., 3, с. 132*).
- <sup>41</sup> «Диякон» повторено сверху другим почерком.
- <sup>42</sup> Написано без номера другим почерком.
- <sup>43</sup> «Прямо» приписано другим почерком и чернилами.
- <sup>44</sup> Другими чернилами приписано «не»: «робят не носить». Ср. в наст. собрании Д64, близкую по смыслу.
- <sup>45</sup> Другими чернилами исправлено «держатся» на «удержался».
- <sup>46</sup> В слове «захохочешь» «че» дописано сверху другими чернилами.
- <sup>47</sup> Другими чернилами приписано «да».
- <sup>48</sup> «Водка» повторено и заключено в скобки.
- <sup>49</sup> В рукописи ошибка в нумерации: пропущены № 186—188.
- <sup>50</sup> Ср.: «Лучше воротится, нежели далее блудить» (*Тат., с. 55*); «Лучше воротиться, чем блудиться» (*Даль, Сл., I, с. 101*).
- <sup>51</sup> «Воевать» приписано сверху другими чернилами.
- <sup>52</sup> Было «корова», исправлено на «дорова».
- <sup>53</sup> Ср.: «Многим лечить — недолго будем жить» (*Тат., с. 56*).
- <sup>54</sup> «Дают» написано другими чернилами,

<sup>55</sup> «А на мир оставляют» приписано другими чернилами и другим почерком.

<sup>56</sup> Было «трешника», исправлено другими чернилами на «встрешника». Ср.: «Не люби потаковщика, люби стрешника» (*Тат.*, с. 58); «Не люби потаковщика, люби встрешника» (*Богд.*, с. 101).

<sup>57</sup> Было «скрипит», исправлено другими чернилами на «скрыпит».

<sup>58</sup> Ср.: «Не поле кормит — нива» (*Богд.*, с. 102).

<sup>59</sup> «Имение» вписано другими чернилами и другим почерком. Ср.: «Неправо детям не соберешь» (*Тат.*, с. 58).

<sup>60</sup> Ср.: «От шубы шуму не будет» (*Богд.*, с. 105).

<sup>61</sup> Одна пословица разделена на две. Ср.: «Охота — боярской двор: стоя дремлют, сидя спят, походя едят, ношки болят, а сесть не велят» (*Тат.*, с. 60).

<sup>62</sup> Ср.: «Палец не гнется, а завертка рветца» (*Псковск.*, с. 323); «Палец гнетца, а завертка рветца» (*Петр.*, с. 33).

<sup>63</sup> Ср.: «Пьянство в ремесле не товарищ, а по чарце болшей» (*Тат.*, с. 61).

<sup>64</sup> Первое «всяк» повторено и заключено в скобки теми же чернилами и почерком.

<sup>65</sup> Ср.: «Свои сухари лучше чужих пирогов» (*Богд.*, с. 109).

<sup>66</sup> Ср.: «Сеяй слезами — радостью пожнет» (*Тат.*, с. 62).

<sup>67</sup> Ср.: «Сменял лен на огонь» (*Тат.*, с. 63).

<sup>68</sup> Ср.: «Сыт пономарь — попу подавал» (*Тат.*, с. 63).

<sup>69</sup> Написано другим почерком и другими чернилами.

<sup>70</sup> После «глухой» написано тем же почерком и заключено в скобки «дает».

<sup>71</sup> В слове «попустят» «по» дописано сверху другими чернилами.

<sup>72</sup> «А брюхо за хлебом» написано другим почерком.

<sup>73</sup> В рукописи «поволось»; исправлено карандашом.

<sup>74</sup> Написано другим почерком.

<sup>75</sup> «К» («к батогом») приписано другим почерком. Ср.: «Юрью пирогом, а дурака батогом» (*Петр.*, с. 38); «Юрья пирогом, а дурня батогом» (*Симони, I*, с. 160).

<sup>76</sup> В слове «Киева» «и» написано другими чернилами на месте стертой буквы.